

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulev. Regele Ferdinand 4/22.
(József főherceg-ut.)

Telefon: Közöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség: kiadóhivatal:
151.

Megjelenik naponta reggel

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF

ELŐZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Érték évre — — — 1030 Lel
Fél évre — — — 540 Lel
Negyed évre — — — 270 Lel
Havonta — — — 90 Lel
Elrötések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel
VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestiben 50 banival több.

Vendégek a Hegyalján

Aradmegye és Arad előkelő vendégeit, a kétségkívül kiváló külföldi közgazdászokat végigvezették a Hegyalján és megmutatták nekik ezt a szép tájat. Pompázó ünnepi díszben szervizolták a vendégeknek ezt a kitünő szőlőtermő vidéket és nem mulasztották meg említeni azt sem, hogy ez a tájék az ország legszebb kincsei közé tartozik. A vendégek voltak ragadtatva a látottaktól, ittak a finom hegyaljai borokból és bizonyára azzal az impresszióval távoztak, hogy mégis csak boldog ország az, ahol ilyen kincs van és talán arra is irigykedve gondoltak, hogy milyen jó dolga lehet annak, aki a Sors kedvezése folytán szőlőbirtokos ezen a vidéken. A külföldi vendégek nem is gondolhattak mást, hiszen ők ünnepnap látták a Hegyalját, nem pedig hétköznap.

És épen ez a furcsa a dologban. Mert ha ide tudják hozni az idegeneket és mutogatják neki a Hegyalját, akkor kár ezt a vidéket mostohagyermekként kezelni. Hiszen kézenfekvő, hogy nem a világosi várromra, vagy a „kecskésre” hívják fel a külföldi vendégek figyelmét, mint páratlan érdekességre, hanem a hegyaljai szőlőkre, amelyek kiveszőben, pusztulóban vannak, mert a földművelésügyi kormány keze nem kapálja, jóakarata nem permetezi őket; arra a borra, melynek külföldre való exportálásról senki sem gondoskodik, amelynek nincs keresője, nincs ára, amely ott gomlik a gazda nyakán. A hegyaljai szőlősgazdáknak már nincs is kedvük megművelni azokat a területeket, amiket büszkén mutogatnak az idegeneknek, de nem is lehet kívánni tőlük a szőlőműveléssel járó igen költséges munkát, amikor a földművelésügyi kormány részéről egy jó szó, egy meleg tekintet, egy segítő gesztus sem nyilvánul meg soha. A szőlőtulajdonosok ma tulajdonképpen népjóléti faktorok a hegyaljai falvakban. Nincs népjóléti minisztériumunk és ugyilátszik: ezt a részortot a szőlősgazdák nyakába varrta az állam. Hegyalja szőlőművelésének csendes kartellébe tömörülnek. Ők maguk állapítják meg a munkabéreket és a munkaidőt. A szőlőművelés és a gazda zsebei között pedig az összekötő tiszta szerepét elvégzik a vincellérek. A szőlőtulajdonos védtelenül ki van szolgáltatva a vincellérek táborának.

Ebben a dzsungeleiben kellene rendet teremteni, mert a régi időkben, amikor konjunktúrája volt a bortermelésnek, akkor sem pályáztak a francia becsületrendre a vincellérek, de akkor jutott nekik, maradt a gazdának is. Ma már a szőlőből csak a munkások a vincellérnek van haszna. A szőlősgazda menthetlenül elpusztult.

Évtizedes panasza ez Arad-Hegyalja szőlősgazdáinak, a borászati tehelyelők és egyéb hangzatos címetek viselőik azonban soha fel nem hívták rá a magasabb körök figyelmét. Vagy azért, mert nem látták ezeket a bajokat, vagy azért úgyis tudják, hogy a panasz csak falrahányt borsó lenne. Szép vendégeket hozni a Hegyaljára, jó végigkóstolni Ménes, Gyórok, Magyarad hegyeinek isteni nedűjét, de Arad-Hegyalja szőlősgazdáinak ezeknél a paradés látogatásoknál sokkal fontosabb lenne, ha leküldenének a minisztériumból egy jóakaratu, nyílt szemű ügyes szakembert, aki nem-

Bezárult a Népszövetség madridi ülészaka

Holnap elutaznak a delegátusok. — Szeptemberben ismét szöbakerül a kisebbségi kérdés.

Madridból jelentik: Ma ért véget a Népszövetség 55-ik ülészaka. A déli záróülést még egy órákor nem tudták megnyitni, mert a lengyel-német optáns-kérdést tárgyaló bizottság tanácskozása nem ért véget. Ez a szokatlan késedelem nagy izgalmat okozott a delegátusok között. Növelte még az izgalmat, hogy Stresemann időnkint szintén benyitott a német-lengyel ügyet tárgyaló bizottság termébe és referáltatott magának, majd utasításokat adott a bizottság német tagjainak.

A záróülés befejezése után a delegátusok elbucsztak egymástól és holnap délelőtt elutaznak, úgy, hogy délutánig már nem lesz közülük egy sem a spanyol fővárosban.

Madridból jelentik: A népszövetségi tanácsülés mai befejező ülésén Stresemann szemrehányást tett Lengyelország képviselőjének, hogy a Népszövetséghez fordul az

opelni incidens ügyében. Zalesky kijelentette, hogy ezt a kérdést nem Lengyelországra vitte a Népszövetség elé.

Adatci báró elnök a Népszövetség ülészakának berekesztésekor köszönetet mondott Spanyolországának és a spanyol nemzetnek, a spanyol királynak és a királynénak, azért a szeretetreméltó vendégszeretetért, amelyet a Népszövetség tagjai ismét tanúsítottak.

Londonból jelentik: Mértékadó körökben azt hiszik, hogy

a kisebbségi kérdés elkerülhetetlenül további vita és határozat tárgya lesz a szeptemberi ülés alkalmával.

Esetleg Németországnak nehezebbre fog esni, hogy ezt a kérdést újból felvesse, de más országok, közöttük Magyarország, a legvalószínűbben meg fogják ezt tenni.

Ma hajnalban indul Párisba a Sárga Madár

Még egy „potyautas” volt a repülőgépen. — A Sárga Madár gyorsasági rekorddal repült át az Óceánt. — Schreiber Arturt is magukkal viszik Párisba.

Hoover elnök üdvözlő távirata Doumergue elnökhöz.

Santanderből jelentik: A Sárga Madár este 20 órákor ért földet. A leszállás teljesen simán ment. A gépen ülők azt hitték, hogy francia területen vannak, még pedig Biaritz fölött, mert mikor látták, hogy fogytán van a benzinkészletük, Biaritzig akartak legalább elrepülni. Leszállás után azonnal benzin után néztek, 500 liter benzinre lett volna szükségük, ezt azonban Santanderben beszerezni nem tudták.

Való tény, hogy egy hivatlan ingyenutasa volt a Sárga Madárnak, az illetőt Schreiber Arthurnak hívják, akire nem valami meleg szimpátiával tekintettek a Sárga Madár aviatikusai, mert őt okozták azért, hogy Párisig elrepülni nem tudtak. Schreiber Arthurt letették volna, ha Amerika földjén veszik őt észre, de az volt a baj, hogy csak a tenger színe felett fedezték fel, úgy el tudott bujni a gépen. Ekkor már nem tehettek egyebet, minthogy a tengerbe öntötték annyi benzint, mint amennyit Schreiber sulya kitett, mert különben a túlterhelés miatt veszélyben lett volna a gép egyensulya. Ez a kiöntött benzinmennyiség hiányzott nekik azután az egész uton. Volt azonban a belopódzott utason és a két aviatikuson kívül még egy negyedik vendég is a Sárga Madáron, ennek az ottartózkodásáról azonban nemcsak hogy tudták a pilóták, hanem ellenkezőleg, babonából vitték magukal. Ez a negyedik utas egy 25 centiméteres hosszú, eleven, kis krokodilus volt. A Sárga Madár 5300 kilométert tett meg a felszállástól Santanderig. Amerikai startja csütörtök délután 3 órákor történt, a leszállás pedig péntek este 8 órákor.

A megtett átlagos sebesség óránként 101 kilométer, amivel a Sárga Madár rekordot teremtett.

csak meghallgatni, hanem orvosolni is akarná a régi súlyos bajokat. Sokkal lényegesebb volna, ha megszüntetnék a Hegyalján uralkodó munkásanarchiát és megkötnék a szom-

A Matin lisszaboni tudósítójának a két pilóta ma a következőket mondotta:

— Utunk egészben véve türehető volt. Mindössze négy óra hosszat kellett esőben és viharban haladnunk és ekkor bizony jelentős veszélyek között szeltük a levegőt. Kezdetben az oceánjáró hajók utját követtük, de később a kedvezőtlen időjárás miatt erről az utról le kellett térnünk.

Ami kalamitásunk volt, azt mind ennek az urnak köszönhetjük — mondották Schreiber Arthurra mutatva. —

Gépünk egyébként 600 lóerős Hispano Suiza motorral volt felszerelve.

Newyorkból jelentik: Le Fevre aviatikus ifjú neje, amikor meghallotta, hogy a Sárga Madár Portugáliában földet ért, ujjongva ugrált örömben és azonnal csomagolt, hogy a legelső hajóval Európába jöjjön, ahol külföldben még nem járt.

Madridból jelentik: Madridból a mai nap folyamán sok hírlapíró utazott ki Comillacba. A hírlapíróknak Le Fevre a következőket mondotta:

— Nagyon örülünk, hogy sikerült átrepülnünk az Óceánt, noha nagyon fájlaljuk, hogy utunk végcélját nem tudtuk elérni. Nem tudjuk megérteni, hogy Schreiber Arthur miképpen lopózhatott fel gépünkre, amelyet állandóan őriztek. Eleinte nagyon bosszankodtunk, hogy még egy utasunk akad, később azonban megsaináltuk és társunkká fogadtuk. Huszonhét óráig voltunk uton, amikor megpillantottuk a portugál partokat. Szerettünk volna spanyol területen leszállni, azonban több óra telt bele, amíg a leszállásra alkalmas terepet találtunk.

Newyorkból jelentik: Egy amerikai repülő károsodott az óceán felett, a kereskedelmi szerződéseket. Mert az aradhegyaljai bornak nem annyira látogatókra, mint fogyasztókra van szüksége.

kapitány nyilatkozatát közlik a newyorki lapok. A repülőkapitány a legnagyobb csodálattal van eltelve a Sárga Madár pilótáinak teljesítménye iránt. Azt mondja, hogy az elérhető potyautas nemcsak a benzinfogyasztásra, hanem a gép súlypontjára és nehézkedésére jelentős befolyással volt. A newyorki lapok Schreiber Arthur eljárását élesen támadják.

Santanderből jelentik: A Sárga Madár reggel fél hatkor kél utra a le bourgeti repülőtérré. A gép nem lesz maximális sullyal megterhelve. Comillac község lakossága nagy figyelmességet tanúsít az

Juliusban megalakul az aradi Lovasklub.

Óriási érdeklődés előt meg a vasárnapi lóversenyeket. Lóversenypályát építenek Aradon. Érdekesnek ítérik a hölgyek versenyét.

(Arad, június 15.) Nagy érdeklődés előt meg a vasárnapi aradi lóversenyeket. Az első lovasdivízió legkiválóbb lovastisztjei érkeztek ebből az alkalomból Aradra, hogy lovasmutatóvanyákat bemutassák és összemérjék lovaglási tudásukat. A divízió parancsnoksága fáradságot nem ismerő agilitással készítette elő a szezon kimagasló sporteseményét és olyan programról gondoskodott a közönségnek, amilyen vidéki városban ritkán fordul elő. Az Aradi Közlöny munkatársa ma délelőtt felkereste Savoia őrnagyot, aki a lóversenyről a következő felvilágosításokat adta:

— A verseny minden tekintetben program szerint fog lefolyni. Különösen hangsúlyozni kívánom, hogy a rendezőség nem bocsájtott ki ebből az alkalomból meghívókat és a versenyt mindenki végignézheti, aki érdeklődik a lósporthoz.

Savoia őrnagy azután elmondotta munkatársunknak, hogy a verseny után megteszik az előkészületeket egy aradi Lovas Club alapítása érdekében. Június utolsó napjaiban gyűlést fognak összehívni és a város polgárságával karöltve szeretnék ezt megvitatni. A Lovas Clubban nemzetiségre való tekintet nélkül szívesen látnak majd mindenkit, aki a lósporthoz érdeklődik. Minimális tagsági díj lesz majd megállapítva és az egyesület tagjai

aviatikusok iránt és ma este ünnepélyt rendezett tiszteletükre.

Párisból jelentik: Hoover, az Egyesült Államok elnöke táviratot küldött Doumergue francia köztársasági elnöknek, melyben a Sárga Madár utjának eredménye kapcsán csodálatát fejezte ki a francia repülők bátorsága felett.

Párisból jelentik: A le bourgeti repülőtéren parancsnoksága rádióhírt kapott Santanderből, hogy a Sárga Madár 5 órakor reggel kél utra.

A francia repülők magukkal viszik Párisba Schreiber Arthur diákot, a kis potyautast is.

lovakat kapnak, hogy azon lovagoltjanak és külön lovaglókurzusok lesznek, amikor lovas-tisztek fogják a Club lovagolni nem tudó tagjait a kaszárnya lovardájában tanítani. A Lovas Clubban nagyszabású programot dolgoztak ki. Lóversenypályát is szándékosan építenek és évente többnapos versenyt is fognak kiírni, ami iránt majd országos érdeklődésre számítanak.

A vasárnapi lóverseny reggel fél 10 órakor kezdődik, amikor két futam kerül lebonyolításra. A verseny érdekesebb része délután fél 4 órakor kezdődik és külön kimagasló esemény lesz a hölgyek versenyé; ame-

Uj fordulat a prágai kémkedési ügyben.

Fallout hajlandó a vallomástételre. — Weinereck tábornokot egyhavi kényszerszabadságra küldik.

(Prága, június 15.) Fallout Kapitány kémkedési bűnpörében a lapok közlése szerint új fordulat várható, mert a letartóztatásban levő kapitány az utóbbi időben vesztett nyugodtságból és hajlandó vallomástételre. A Vercerny List szerint a határok mentén szorgalmas munka folyik a kémkedés felderítésére. Állítólag rövidesen hivatalos jelentés jelenik

Memoroidok

Akkor iszonyu fájdalmakban szenvednek a hemoroidok miatt, föl fogják magukat érezni és csendes álmuk lesz ha a Kadum-benőcsöt használják, amely rögtön enyhülést hoz.

Igen résztvesz Nagyváradról Tatarescu alezredes leánya, az ismert kiváló lovasnő is. A hölgyek versenyére vasárnap délig fogad el nevezést a rendező-bizottság és akinek nincsen lova, annak szívesen bocsájt a rendelkezésre az első lovasdivízió parancsnoksága versenylovát.

A holnapi lóversenyre a prefektúra 20.000, a város 15.000, az Astra-gyár 10.000, a Banca Romaneasca 10.000, a Tricotage 2000 és a Cukorgyár 1000 lejű jutalmat tűzött ki. A rendező-bizottság tagjai: elnök: Iovanovic Anton tábornok, tagjai: Visoreanu I., Bălăcescu C. tábornokok, Antonescu, Bolintineanu, Aslan Ceaur Emil, Popescu Nerone, Tătarescu, Madancovici, Georgescu P. ezredesek, Manafu Marin alezredes, Sion Ioan őrnagy. Versenyrendező: Savoia Cheorghie őrnagy. A zsűri tagjai: elnök: Iovanovic A., Visoreanu I., Bălăcescu C., Antonescu tábornokok.

meg, amely között fogja új személyek letartóztatását.

Az „Express” úgy értesített, hogy Weinereck tábornokot a nemzetvédelmi miniszterium elnöki osztályának vezetője ma egyhavi kényszerszabadságra küldik.

A lap tudni véli, hogy Weinereck kényszerszabadsága összefüggésben áll Fallout kémkedésével.

Papiros.

Irta: Heltal Jenő.

Éjjel, amikor hotelszobámba benyitottam, egy darab gyűrött, piszkos papirost találtam az ablak párkányán. A szél hajította be a nyitott ablakon. Ki tudja, melyik uccában, miféle más szeméttel együtt kapta föl; meddig labdázott vele a fák és háztetők fölött a levegőben, amíg a jételet elunva, végre elejtette, eldobta, bosszantó, vagy gonosz szándékossággal, épen az én ablakomba sodorta. A papiros élettelemül, szürkén és szomorúan gubbasztott a párkányon, az ablak vasrácsai között. Egy kis undorral megficskáltam és kiröpítettem: szárnyatlanul zuhant az ablak alatt elhuzódó bádogtetőre és egy pár szivarcsutka és némi gyümölcshéj szomszédságában, bágyadtan meglapult az ablak tövében.

Ez az ablak az óriás hotel hátsó részében egy mellékucára nézett, ha kibámultam rajta, háztetőket láttam csak a távolban, házkéményeket és egy templom kettős tornyát, amelyben éjjel sárgán világítottak a merev órapofák. Kihajolni nem tudtam, mert az ablak nyílását fehér vasrács zárta el. Ezt a padlás-szerűen alacsony, pár szobás hatodik emeletet utólag építették a többire és itt hátul nem is a hotel egész szélességében, úgy, hogy az ötödik emelet teteje, mint valami örökké sötéten szürke bádogterasz éktelenkedett az ablak alatt. Erről a széles, lapos terraszról könnyen bemászható volt valaki a hatodik emelet szobáiba, ezért védte rács ennek a sornak ablakait. Itt csönd volt, ide nem tolokodott fel a nagy étteremből a jazz-band nyivakolása és a körüli villamos lármája. Táncosnők és

néger muzikusok laktak ezen a soron, éjszakai emberek, akik hajnalban vetődtek haza és átalusszák napot. A vékony falon néha káromkodás, nótázás, vagy csókolózás zavaros muzikája szűrődött át, olykor-olykor valamelyik fürdőkád rosszul elzárt csapjából a nekilódult vízcepppek állhatatos, tompa koppanása is, mint valami távoli óra lassu kegyegése.

Ezen az éjszakán nem tudtam elaludni. A teli hold felmászott egy felhő csucására és onnan bámult a bádogtetőre, amely most ezüstösen csillogott ablakom fehér rácsai alatt. Szerettem volna kimászni a tetőre és végigsétálni rajta a langyos tavaszi éjszakában; most először bosszankodtam azon, hogy az ablakot rács zárja. Már megbántam, hogy hazajöttem és elhatároztam, hogy megint lemegek. De eszembe jutott, hogy akkor nem látom többé az ezüst-tetőt, amely most olyan volt, mint egy tündéri tó. Hattyu is ringatózott rajta, szárnya alá dugott fejjel: az a papirdarab, amelyet kihajítottam.

Megcsuszott a lábam és beleszedültem a mese büvös körébe. Nem tudtam többé az alaktól megválni.

Hirtelen valami nyomasztó, kényelmetlen érzés serkent fel bennem.

Jól ismertem ezt az érzést, sokszor figyelmeztetett már életem válságos pillanataiban, olyankor, amikor nem azt hittem, amit kellett volna. Rögtön tudtam, hogy — mint már annyiszor — megint elhibáztam valamit, talán megint az életemet. Megrémültem, de nem sokáig kellett azon tépelődnöm, hol követtem el a jöveteletlent. Az összegyűrt papiros ott feküdt a bádogtetőn, megközelíthetetlenül, el-

érhetetlenül; kidobtam az ablakon, ostobán, megdöglőtelanul, elhamarkodtam, anélkül, hogy megnéztem volna, van-e rajta üzenet? Hátha nem is a szél sodorta be, valaki hozta, odatette, hogy-nyomban szemembe tűnjön. És ha mégis a szél sodorta be... annál inkább! Hiszen azért sodorta be, hogy megnézzem, elolvassam, megtudjak valamit, amit csak így tudhattam volna meg! Könnyelműen eldobtam magamtól egy titkot, elzártam magamat egy vasrács mögé, holott talán épen minden szabadság kulcsát tették le ablakom párkányára, ismeretlen követek.

Kezemben volt a kulcs, nem tudtam, mi van a kezemben, elhajítottam.

Nyugtalanúságom rettenetes izgatottsággá fokozódott. Vissza kell szereznem az eldobott papirost.

Ott feküdt az ablaktól egy lépésnyire, csak ki kell hajolnom, csak kezemet kell kinyújtanom, felvehetem. De vasrács volt közöttünk és vasrács volt a szomszéd szobák ablakán is. Kihajolni nem tudtam, kezemet pedig hiába nyújtottam volna ki... csak rámeredtem hát a papirosra, möhön, büvölön, mint ketrecéből éhes vad a kívánatos prédára. Belekapaszzkodtam a vasrácsba és megráztam, tehetetlenül, mérgesen, mint szenvedő rab, aki felsíró üvöltését fojtja bele a fagyos vasrudakba.

Azután józanul vizsgálódnál kezdtem: mit lehet csinálnom?

Elővettem botomat és a két rács között kidugtam az ablakon. Alaposan nyújtózkodnom kellett, hogy elérjem a papirost, nagy fáradozással végre sikerült is. A botvéget rányomtam és óvatosan az ablak felé húztam

A külföldi delegátusok aradi látogatása

Az agrárkongresszus tagjai végignézték Arad nevezetességét. — A mai nap programja. — A vendégek nagyrésze már elutazott.

(Arad, június 15.) A nemzetközi agrárkongresszus vendégei ma töltötték második napjukat Aradon. A mai napon már reggel nyolc órakor a csálai erdőtelep felé haladt az autósor. Itt Economu Virgil mérnök, a telep vezetője fogadta a vendégeket és bemutatta a faültetvényeket, a kísérleti területeket, amelyeken különböző buza- és zabfajtákat ültettek el, a csálai szőlőtelepet és zöldségkertészetet. Körülbelül másfél órát tartózkodtak itt és innen a textilgyárhoz hajtottak, ahol Loránt Emanuel vezérigazgató vezette végig a szövőtermeken a látogatókat. Tizenegy óra tájban az Astra-gyár meglátogatására került a sor. Itt Petrescu Miklós és Schapira Emanuel vezérigazgatók fogadták a vendégeket, akiknek a részére pazar uzsonnát szolgáltak fel, majd bemutatták a gyár műhelyeit. Innen a vendégek egyrésze a kulturpalota megtekintésére indult, másrésze viszont pihenni tért.

Déli egy órakor nagy bankett volt a Fehér Keresztben. A külföldiek itt már erősen megfogyatkozott számban vettek részt, miután egyrészt már a reggeli és délelőtti órákban elutazott. Bankett közben távozott a francia bizottság. Massé volt miniszterrel élén, mert 2 óra 16 perckor indult a vonatjuk. A reggeli órákban elutaztak a japán delegátusok is, akik Budapestre mentek. A bankett után a vendégek megpihentek, majd délután négy órakor a vár megtekintésére indultak. Itt Iovanovicu tábornok fogadta őket. E.öször a vári templomot tekintették meg, amelyet a vendégek tiszteletére pazarul kivilágítottak, majd megnézték a vársáncokat és a kazamatákat. Az ut innen a kulturpalotához vezetett, ahol a képtár és néprajzi múzeum megtekintése következett, majd a Marospartra vonultak, ahol a regattaversenyt kellett volna végignézni. Miután még korai volt az idő, a vendégek sétakocsizásra indultak a város körül. Utközben megvált az eső, ami eelő a Fehér Keresztben találtak menedéket.

Az eső elmúltával a Marospartra autóztak,

zsákmányomat. De bármilyen óvatos voltam is a papíros kicsuszott a bot alól. Ujra kellett kezdenem a munkát. Ötször-hatször is. Beleizadtam és belefáradtam az esetlen, vak tapogatózásba, a kinyújtott bot ügyetlen mozgatózásba. De konokul, makacsul folytattam munkámat. Egyszer sikerült a papírost a falig húznom, aztán példátlan óvatossággal a falon fölfelé. Akkor a papíros megint kicsuszott, megint leesett. Megint kellett keresnem és előlről kezdenem mindent. Nem is tudom már, hanyadszor.

Órák multak el így.

A hold régen hazament már, hazavitte a bádogtető ezüstjét és a tündértó tükrén ringatózó hattyt is. A lila hajnalban a papíros megint piszkos, szürke foltnak látszott már csak a többi szemét közt. A mesének vége volt. És amikor megint kidugtam a botot az ablakon, könnyű szellő kerekedett, megérintette a papírost, amely megreszketett, mint csiklandozott asszonytest. Megrázkódtam én is és valami ijesztő fájás kapott belé... most... most... most a szellő felkapta a papírost, egy pillanattal meglóbalta ablakom előtt... esztelenül, kétségbeesetten feléjekaptam... hiába! A szél eltáncolt velem.

Kivörösödött szemmel, reménytelenül bámultam utána... még látom... soha többé nem látom... eltűnt mindörökre... más találja meg...

... én pedig sohasem tudom meg, mit írtak rá, mi volt... talán egy kedves halott üzenete a tulvilágról... talán ismeretlen Hercegnő szerelmi vallomása... az örök élet titka... egy nagy költő verse... vagy pontos térképe annak a lakatlan szigetnek, amelynek fővényébe, a vörös kereszttel megjelölt helyen a sánta matróz elásta a félszemű kapitány kincsét...

Vagy talán csakugyan egy régi szabószámla,

ahol az aradi hajósegyesületek felvonultak a Maroson és a vendégek tiszteletére kisebb versenyt rendeztek. (A verseny eredményéről lapunk sportrovatában számolunk be.) A délután folyamán többen átutaztak Temesvárra és miután az Aradon levő vendégek száma így nagyon megcsappant, a város vezetőségének estére tervezett bankettje elmaradt s helyette szűkebbkörű társasvacsora volt. Arad külföldi

A koronatanu vallomása a Galló-ügyben.

Kohn Vilmos, Galló volt alkalmazottja súlyos vádakkal illeti a pankotai nagykereskedőt. — Ujabb tanuk beidézése vált szükségessé a rendkívül bonyolult gyujtogatási ügyben.

(Arad, június 15.) Hetek óta tart a vizsgálat Galló József pankotai nagykereskedő bűnügyében, aki ellen biztosítási csalás miatt indult meg az eljárás. Antonini vizsgálóbíró a legszélesebbkörű nyomozást folytatja le és minden apró momentumra kiterjeszkedve, igyekszik erre a titokzatos gyujtogatási esetre világosságot deríteni. A tanuknak egész sora vonult a vizsgálóbíró elé, aki mindenkit kihallgatott. Dr. Nagy Hugó temesvári ügyvéd a biztosító intézetek képviselőjében beadvánnyal fordult a vizsgálóbíróhoz, amelyben számos tanut jelent be, kik Galló bűnössége mellett tanuvallomást tudnak tenni. Beadványában hivatkozik arra, hogy Ungár Lili pankotai elvált asszony, Varits Sándor pankotai lakos előt az a kijelentést tette, hogy

csak egy szavába kerül és Galló már a börtönben ülne.

Hivatkozik ezután Hartmann Sámuel perceptorra, Garlatti János, Márton Sándor, Márton Rudolf, Irányi Márton és Fülöp Adolf pankotai kereskedőkre és Kun Jenő kocsmárosra, akik a tűz alkalmával az égő raktárból több robbanást hallottak. A biztosítási szerződés ezzel szemben a leghatározottabban kimondja, hogy a raktárban nem szabad rabbanó anyagot tartani és különben is Galló azt állítja és azt igyekszik bizonyítani, hogy ott semmi néven nevezendő robbanóanyag nem volt felhalmozva.

Az elmúlt napokban Antonini vizsgálóbíró beidézte Kohn Vilmost, Galló volt alkalmazottját, aki azonban kérte a vizsgálóbíró, hogy tanuvallomását írásban tehesse meg. Ma délelőtt nyújtotta be a vizsgálóbírónak Kohn hat oldalas részletes vallomását, ami súlyosan terhelő Gallóra nézve és alapos bizonyítékokat tartalmaz a nagykereskedő bűnössége mellett. Kohn vallomásában a többek között a következőket mondja:

„1927. július első vasárnapján lakására hivatott Galló, ahol a következőket mondotta:

— Nézd Vilmos, van egy nagyszerű ideám. Te jól tudod, hogy én a raktárt és az árut több mint hat millió lejre biztosítottam. Én fel fogom gyujtani és neked nem lesz más dolgod, csak ha kell, esküvel is bizonyítod, hogy a raktárban minden benn volt, ami a könyvbe fel van véve. Ezért folyósítom neked egy évi fizetésedet.

Evangelikus internátus

Budapest, VII. Damjanich-u. 28-b.

A budapesti ev. gimnázium fiúnevelő intézete: Fenntartó hatóság: a Budapesti Deák téri ev. testvéregházak. Képes intézeti tájékoztatót készséggel küld.

Vizsgai jutalom-könyvek (magyar és német) új és régi KERPELNEK.

Vendégei nagyrészen holnap reggel utaznak el, míg az utolsó csoport holnap délután hagyja el a várost.

Az előkelő külföldi látogatók fogadtatása és vendéglátása a legszebben ment végbe, a mi főképpen dr. Marsieu Justin megyei prefektus, dr. Moga Román rendőrprefektus, dr. Lutai Cornél interinár-bizottsági elnök, Popa Constantin városi kulturatanácsos, Economu Virgil erdőmérnök és a rendezőbizottság többi tevékeny tagjának érdeme.

— Engem igen meglepett Gallónak ez a kijelentése — mondja vallomásában Kohn — és minden áron le akartam beszélni terveinek végrehajtásáról.

Elmondja a továbbiakban Kohn, hogy néhány nappal később felkereste Aradon Schmitzer biztosítási titkárt, akinek megmondta, hogy Galló fel akarja gyujtani raktárát és figyelmeztette őt a bekövetkezendő eseményekre. Elmondta azután, hogy Galló rengeteg hitelbe vásárolt árut értékesített potom áron készpénzért Argdom. A tisztviselőt nem tudta fizetni már, annyira nem volt pénze, de egymásután vásárolt hitelbe augusztusi lejára árut és

augusztus 1. és 15. között mintegy kétmillió lej váltólejárata volt.

Kohn vallomásában több tanura hivatkozik, kiket szintén be fog idézni a vizsgálóbíró.

Dr. Nagy Hugó temesvári ügyvéd újabb beadványában ismét több tanu kihallgatását kérte. Kérte, hogy idézze meg a vizsgálóbíró Kugler N., Wolf Gyula, Kiss Gyula biztosítási tisztviselőket, Kohn Vilmosné és Spezmi Károly adóhivatali inspektor feleségét. A vizsgálat különben tovább folyik és előreláthatólag július első napjaiban ér majd véget.

ÜDÜLŐK ÉS TANULÓK GYERMEKSZANATORIUMA

Dr. Preisich

Egész évben nyitva.



BUDAPEST,

ZUGLIGET, SZILASSY-UT 6.

Szeptembertől elemi iskolások részére. Iskolaszanatóriumi osztály 25 férőhellyel egész évi oktatással. Felvétel a jelentkezés sorrendjében. Kérjen prospektust.

— Öt embert megölt a newyorki kánikula. Newyorkból jelentik: Ma olyan kánikula volt a városban, amilyenre 37 év óta nem volt példa. Az uccán százával lettek az emberek rosszul és öt ember hógutában meghalt.

Ramon Novarro kolostorba vonul — pihenni.

Florence Vidor, a „jó tanuló”. — Csunya moziszínészek kerestetnek. — Nincsenek démonok! — Boxbajnok és szerelem. — Hollywoodi miniatűrök.

(Hollywood, június hó.) Az utóbbi időben gyakran fordul elő, hogy egyes ünnepektől sztrárok feltűnően hosszú időre szabadságot vesznek maguknak. Legutóbb Ramon Novarro kért háromhónapi szabadságot és megállapodásából hiányzik az az obligát kikötés, hogy szabadsága tartama alatt nem szabad a nyilvánosság előtt szerepelnie. A híres szerelmes színész épen azért vesz szabadságot, hogy Európában a nyilvánosság előtt szerepelhessen. Roman Novarro énekelni fog a nagy európai hangverseny-pódiumokon.

A fiatal mexikói színész mélyen vallásos és talán ez adott tápot azoknak a híreszteléseknek, hogy Ramon Novarro a szerzetesi hivatásra készül. Ez természetesen nem igaz. Ramon Novarro csupán évenként egyszer, szabadsága idején tölt néhány hetet a satnta-barbarai barátok vendégszerető kolostorában. Amnyí azonban tény, hogy ez az ünnepektől fiatal sztár épügy, mint egyre több más hollywoodi híresség, kezd belefáradni a filmváros egyhangúan zajos életébe, a filmstudió örök egyformaságu robot-munkájába. Ramon Novarronak minden egyes filmjében ugyanazt a típust, ugyanazt a hőst kell ábrázolnia, a kissé romantikus, kissé szimpla amerikai hősszerelmes típust. A legtöbb filmszínészt nem gyöttrik a talzott művészi ambíciók és megelégszik azzal, hogy sok pénzt keres. — Ramon Novarro azonban mélyen gondolkodó és mélyen érző ember. Szereti a szépséget, a zenét, a színt, a művészet és az élet sokféleségét. Azt hiszem, a most fejlődésnek induló beszélő film meg fogja találni benne egyik legnagyobb sztárját.

Florence Vidor, akit most Jascha Heifetz vett feleségül, nagyon fiatal és gyönyörű karriert csinált. Texas egy kis falujában született, egészen egyszerű emberek voltak a szülei. Csodálatosan szép volt már egészen kis lány korában és valami furcsa, mély érzése van, amivel megsejt és felfog mindent, ami szép és komoly. Mielőtt filmszínésznő lett, színpadon játszott. Ha egy kritikus valamit kifogásolt rajta, megszivlelte és rögtön hozzáfogott, hogy a hibát kijavítsa. Egy alkalommal egy newyorki kritikus megírta róla, hogy zeneietlen, csunya texasi akcentussal beszél. Ekkor vasenergiával fogott hozzá a tanuláshoz és néhány hónap alatt elsajátította a legtökéletesebb, legtisztább angol kiejtést.

Amellett, hogy a világ egyik legnagyobb hegédüművésznője felesége, még igen kitűnő szerződése van az egyik hollywoodi filmvállalattal. Csak egy fél évig köteles dolgozni, az év második felében teljesen szabad.

Sok hollywoodi filmrendező, közöttük elsősorban a német Murnau, kezd rájönni arra, hogy új színeket, új ötleteket, új művészi elgondolásokat kellene belevinni az egyre sablonosabbá váló amerikai filmgyártásba. Murnau például új filmszínészeket keres.

Ma minden férfifőszereplő magas, karcsu, jóképű és szép hullámos haja van. Minden filmszínésznő pedig valóságos tüneményes szépség. Már pedig az élet kis és nagy tragédiái és komédiái nem csupán a szép férfiakkal és nőkkel történnek meg. A kevésbé szép vagy csunya emberek gyakran megdöbbentő színpadi, vagy filmalakításokra volnának alkalmasak. A lélek a fontos és nem a babaarc. Realisabb filmekre volna szükség, realisabb filmszínészekkel. A csunya ember is

remek moziszínész lehet.

Estelle Taylor, Dempsey gyönyörű szép, fiatal felesége rövidesen visszatér Hollywoodba ismét filmszínésznő lesz. Nagyon valószínű, hogy rövid színpadi szereplése a Broadwayn kiábrándította minden ilyesfajta ambícióból és végleg visszatértette első szerephöz, a filmhez. Estelle Taylor férjével együtt lépett fel a Broadway egyik színházában. A darabnak sikere volt, de a sikert kizárólag a volt bokszbajnok aratta. Estelle Taylor csaknem megbukott ebben a sikeres darabban. Kitűnő mimikája van, ez alkalmassá teszi filmre, viszont a hangja, az orgánuma színpadi szempontból egészen rossz. Még férjének nagy népszerűsége sem tudta megmenteni. Ezért most már végleg lemond a színpadi ambícióról.

Fantasztikusan hangzik, de igaz, hogy nincs többé Hollywoodban ugynevezett démoni színésznő. A démon szerepek, mint ahogy általában az intrikus szerepek, nem túlzottan népszerűek az amerikai közönség előtt és ezért kiváló színésznő sohasem vállal ilyeneket. Lassanként tehát elfogytak Hollywoodban a démoni színésznők. Az egyik vállalat most fantasztikus filmet készít ilyen címen: „A sátán két lányoma.” Ehhez szükség volna egy magas, karcsu, fekete, ésbontó tekintetű, démoni nőre, aki a sátán szeretőjét játszaná. A vállalkozó már hetek óta keres demont, de még eddig nem talált. Nita Naldi szokott azelőtt ilyen szerepeket játszani — amíg soványabb volt. Ő már nem játszhatja a sátán szeretőjét, más pedig e pillanatban nincs. A rendező kénytelen lesz valakit felfedezni, va-

Egy magyar repülőgép rekordjavítási kísérlete.

Budapest—Drezda—Stockholm—Karlstadt—Amsterdam—Budapest. — A műegyetemi kis sportgép Kaszala rekordját akarta megdönteni.

Budapesti tudósítónk jelenti: Ma hajnalban egy Torockai-típusú sportrepülőgép, ami a műegyetem tulajdonát képezi, felrepült, hogy a kis gépek világrekordját megdöntse. A gép utja Drezdán, Stockholmon át Karlstadtba vezet, ahonnan Amsterdamon át tér vissza Bu-

dapestre. A gép a Kaszala által felállított távolsági rekordot valószínűleg megdönti.

Drezdából érkező jelentés szerint délután 2 órakor a Torockai repülőgép pontosan beérkezett Drezdába.

Sajtóperekben az esküdtbiróság illetékes.

Bucurestből jelenti a Rador: George Manta, a Cuvantul munkatársa néhány támadó cikket írt Raileanu közlekedésügyi vezérigazgató ellen, akit azzal vádol meg, hogy a Szamosvárosi vasút részvényeseitől ajándékokat fogadott el s általában több olyan ténykedést követett el, amellyel az államot megkárosították.

Raileanu pert indított az ilfovi törvényszéken az újságíró ellen, akinek ügyvédje a

mai tárgyaláson kifejtette, hogy nem hivatalos személy megsértéséről van szó, hanem legfeljebb sajtó utján elkövetett rágalmazással valóldható a hírlapíró. Ez esetben pedig ügyesküdtbiróság elé tartozik. Az ilfovi törvényszék sajtókörökben nagy megnyugvást keltő határozatában kimondotta, hogy sajtó utján elkövetett rágalmazási perekben az esküdtbiróság illetékes.

Irodalom és művészet

* Az aradi színtársulat visszatérése és Táray Ferenc vendéjátéka olyan kettős színházi eseményt jelent Arad életében, amely minden bizonnyal az aradi közönség nagy tömegeit fogja megmozgatni. Táray Ferenc már hosszú idő óta nem ragyogtatta kivételes tudását az aradi közönség előtt. Az aradi közönség viszont mindig a legnagyobb elismeréssel adózott a nagyszerű művész fővárosi színvonalú, pompás alakítógazdagsága iránt és épen ezért jogosan lehet mondani, hogy az aradi színházi életnek kiemelkedő napja lesznek a csütörtökön kezdődő Táray-esték. A négy legjobb szerepében, a Haláltánc-ban, a Testörben, a Morfium-ban és az Ismeretlen katonában történő felléptének még az is érdekességét kölcsönöz, hogy hosszú hetek óta először zeng fel ismét a magyar kultúra szava az

WALTER magántanfolyam

BUDAPEST, VIII. Rákóczi-ut 51.

Levellező oktatással készít elő magánvizsgára, érettségire.

aradi színházban, most már a nyári színtársulatban. A nyári színtársulat árak olcsóbbak is, mint a téli színtársulat és itt a földszinti helyek 102 (I.), 82 (II.), 72 (III.), 52 (IV. és erkély I. sor) lejtő kerülnék, a vendéjátékokon is. Jegyek keddtől a téli színház pénztárában válthatók.

Értesítés!

Megnyílt BUCUREȘTIBEN a fáváros központjában

„HOTEL VENETIA“

Str. Pictor Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött) 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:

„VENETIA SZALLODA“ vezetősége
Moiseu, tulajdonos.

Balatonföldvár,

a Balaton legszebb és legkulturáltabb firdőhelye. 1.50 km. hosszú kiépített parti-sétánya, mólója, parkjai, Arnyas ligetei a legkellencebb sétahelyek. Budapestről 2 1/2 óra vasúttávolságra.

Kupavező, Zselny, Bendegez és Garabonciás szállodák teljes kényelemmel berendezve, Rausch pensió, minden szobában vízvezetékkel a legkellencebb családi otthon.

Lidőszertően kiépített strandfürdő bérelhető kabinokkal.

Vízleportok, tennisz, golfpálya. Étterem, kávéház, cukrászda, kaszinó.

Kérsékelte árak.

Szobaelőjegyzés budapesti irodánkban: IV., Keplony-u. 9. — Aut. 830—64.

Felmentették és szabadlábra helyezték Soltész Tibort.

Nagy közönség hallgatta végig a főtárgyalás utolsó fázisát. — A bíróság nem találta bűnösnek Soltészt a család bukás büntetében. — Nyolc hónapi vizsgálati fogság után Soltész Tibor ma este elhagyta a törvényszék épületét.

(Arad, június 15.) Nagy érdeklődés mellett nyitotta meg ma délután négy órakor Moldoveanu elnök a Soltész-ügy folytatódó főtárgyalását, amely bővelkedett az izgalmas részletekben. Az esküdtzéki terem padsorait zsufolásig megtöltötte az érdeklődő közönség, kiknek sorában különösen sok nő foglalt helyet. Birók, ügyvédek, ismert aradi kereskedők jöttek el a mai tárgyalásra abban a reményben, hogy ítélelhozzátra kerül sor ebben a már hónapok óta húzódó, nagy port felvert bűnygyben.

A tárgyalás megnyitása után dr. Silber Ignác aradi ügyvédet hallgatta ki a törvényszék. A tanu Moldovan Silvius dr. csődtömeggondnoknak volt a helyettese, de a csődeljárást legnagyobb részben ő vezette le. Elmondotta, hogy a Soltész ellen elrendelt csőd alkalmával a csődtömegben mintegy 240.000 lej értékű ingatlant és egy egészen jelentéktelen, 60—70.000 lejes kinnlevőséget talált. Ezt az összeget be is hajtották. Arról is tud a tanu, hogy a bűnygyi zárlat, aminek dr. Juhász Géza volt a gondnoka, mintegy 80 ezer lejt inkasszált, de ebből a költségek 70.000 lejt emésztettek fel. Azt is megállapította tanu, hogy

mintegy 9—10 millió értékű áru el volt zálogosítva.

Dr. Vadász Armand ügyvéd. Soltész másodvédője intézett aztán kérdéseket tanuhoz. Savoiu s. ügyész és dr. Ispravnic, a sértettek képviselői azonban egyszerre tiltakoztak, hogy dr. Vadász, aki mint tanu szerepelt ebben a bűnygyben, most mint védő kérdéseket intézhessen a tanuhoz. A bíróság azonban a vád indítványát elutasította, megállapítva, hogy Vadász dr. tanu minősége megszűnt és a kérdezési jogot megadta neki, ami ellen dr. Ispravnic semmisségi panasszal élt.

Dr. Vadász kérdésére a tanu elmondotta, hogy az

összes záloghitelezők és a cérnakereskedők Aradtól Craiováig egy titkos ringet alkottak, amely ring ügyel az összes dolgokat, hogy az összes közjegyzői árveréseken az effektív értéknek 10 százalékánál magasabb árakat ne kínáljon senki és így kelt el minden áru. Kijelentette a tanu, hogy ha csak félig is rendes árak mellett tartották volna meg az árveréseket, legalább 3—5 millió lej folyt volna be a csődtömegnek.

Dr. Silber kihallgatása után a semmisségi panaszok egész zuhatagával árasztották el a bíróságot. Az elnök ezután szünetet rendelt el és a tárgyalást tíz percre felfüggesztette.

Szünet után a perbeszédre került a sor. Savoiu s. ügyész beszédében a vádlott bűnösségét igyekezett bizonyítani és azt fejtegette, hogy Soltésznek egész üzlete csalásra volt alapítva. Szigorú büntetést kért.

Dr. Raicu Aurel ügyvéd emelkedett ezután szólásra, aki jogi érvekkel alátámasztott nagyszabású beszédében a vád tarthatatlanságára mutatott rá. Meggyőző beszédét, ami valóságos jogi tanulmány volt, a bíróság és a szépszámu közönség nagy érdeklődéssel hallgatta végig. Sorra döntötte meg az egyes vádpontokat, amelyek védenőt bűncselekmények elkövetésével vádolják, majd beszéde végén Soltész felmentését kérte.

A bíróság ezután tanácskozássra vonult vissza, ami több mint egy óra hosszat tartott. Nyolc órakor tért vissza ismét a tárgyalóterembe a bíróság és nagy csendben kezdte meg Moldoveanu elnök az ítélet kihirdetését, amely szerint

a törvényszék megállapította, hogy Soltész nem követte el a család bukás és család büntetést és ezért a vád alól felmenti.

Mindössze a vétkes bukás vétségét állapította meg, az amnesztia-rendelet következtében azonban

SZERVITATÉRI PENSIO

a Duna szövetség tagja

Budapest IV., Szervita-tér 5., I. em.
Telefon: 821-69.

Elsőrangú kényelemmel berendezett családi otthon. Mindenütt központi fűtés, vízvezeték és rádió-hallgatók. Kiváló házi konyha. Mérsékelt árak. Kérjen prospektust.

ban a büntetés kiszabását mellőzte.

A felmentő ítélet alapján a törvényszék elrendelte a nyolc hónapi vizsgálati fogságban ülő Soltész azonnali szabadlábra helyezését.

Savoiu s. ügyész a felmentő ítélet ellen felebezést jelentett be és egyben kérte az ítélet felfüggesztését és Soltész további fogságban tartásának elrendelését. A törvényszék azonban az ügyész indítványát elutasította és Soltész ma este

A német kommunisták hazája a — Szovjetunió.

Egy Oroszország elleni háboruban a vörös hadsereg mellé állanak. — Egy német kommunista képviselő szenzációs kijelentése.

Berlinből jelentik: A kommunistapárt mai ülésén Münzenberg, kommunista Reichstag-képviselő kijelentette, hogy a kommunistapárt nem német párt, hanem csupán német szekciója a kommunista internacionálnak. Az ő

hazájuk — folytatta Münzenberg — a Szovjetunió. Egy Oroszország elleni háboruban a párt nemcsak szabotálni és fegyveres felkeléseket fog szítani, hanem aktíve is támogatja majd az orosz vörös sereget.

Mentsük meg a mácsai parkot!

Az ősi kastélyt szét akarják szedni, a százados parkot kivágják. Barbár pusztulás fenyegeti a ritkaság ligetét. Vegye meg a Munkásbiztosító, vagy más közintézmény, de ne tüntessék el a megye disztét.

A budapesti Nemzeti Múzeum képtárának egyik gyöngye Ligeti „A száműzött parkja” című olajképe. A százados park gloriéttjei leomlottak, a disztító szobrok ledőltek s szertehulló romjaik között a disztitók legelnek, de áll még a vén tölgy, s dacol az enyészettel.

Ugyanez a kép tárul az elé, ki a közeli mácsai parkot felkeresi. Egy forró júniusi délelőttön mentem be egyik helybeli román gazda kíséretében. Az országút pora után felüditett a balzsamos, tiszta levegő, a lombok hűvöse, az akác illata. Felvidámitott az ezernyi madár dala, a vadgalamb bugása.

A kastély kihalt, lakatlan, az utakat felverte a fű, a gaz, de állnak még a terebélyes tölgyek, illatoznak a hársak, a platánok, a fenyőritkaságok százféle neme, amelyeket a hozzáértés, az áldozatkészség, a szép szeretete hordott össze egy századon át.

A vendégház mellett áll egy tulipánfa, akkora, mint az aradi városliget legnagyobb fája, s tejetől le a gvepig rakva sárga tulipánnal. Valóságos csoda. Gyönyörködő álmodozásomból a valóságra ébreszt kísérőm szava:

— Bizony, urom, ez a sok szépség mind hála van itélve. Folyik már az alku s

ha e hatalmas uradalom utolsó maradványát, — e kilencven holdas parkot, a helyi érdekesség veszi meg — szétszedik a kastélyt a tégláért, cserépért, a parkot kivágják, öbibe hasogatják a tulipánját, a ritka fenyőket s kereshet az ezernyi dalos madár, a bugó vadgalamb másik hazát.

Szívembe nyilallott. Hát miért kell tobzódni a pusztítás démonainak. Miért kell ezt a századon át gyűjtött kincset atomokra bontani és erőszakkal megsemmisíteni.

Szólok kísérőmnek:

— Látod, Szedeg mellett, Deszken, volt a több ezer holdas Gerliczy-féle uradalom. A földet elparcellázták, eladták, visszamaradt a kas-

tély a hatalmas parkkal. Próbálták helybeli érdekesség útján értékesíteni, nem sikerült. Ekkor jött a magyar állam,

megvette a népjóléti miniszterium s felhasználta a Nyomorékgyermekek Otthonának.

A szegény nyomorék gyerekek nem kell márcsonka lábát mutogatva a templomajtóban koldulni, hanem sok hasonló társával boldog otthonot talál, ahol kitanítják szabónak, a vakot zenésznek, stb. Három-négy évi nevelés után hasznos tagja lesz a társadalomnak az, aki másként elzüllött volna s örök kolonc lett volna a jótékony nyakán.

Hát Romániában nincsen nyomorék gyermek; nincsen szükség szülők otthonára, elmebajosok intézetére, avagy tudóvész-szanatóriumra? Minderre milyen jó volna a mácsai park! Miért kell azt kivágni?

Ha nem lenne, nehéz pénzeket kellene létesíteni, nem pedig a készlet elpusztítani!

De itt van Aradon a Munkásbiztosító Pénztár, évente milliókat vesz be tagjaitól, vegye meg és hasznosítsa. Nem holt tőke az. Jó kezében jövedelmezhet s illő kamatait behozza.

A kastélyból — a park fenttartandó értékes részével — csináljanak „Munkásüdülő helyet”, ahol két-három hetes csoportokban egymást válthatathatnak egész esztendőn át a fáradt s üdülésre rászoruló munkások.

A kertészet öntözőművel és gyümölcsfáival s kész üzemével nagy segítségére lehetne a munkásnépnek.

A park erdőszere részében baromfitenyésztő telepet és iskolát létesíthetne a Munkásbiztosító, ahol a jövő generáció egészséges nevelésben sajátíthatná el a megélhetésre alkalmas gyakorlati ismereteit.

Végezetül pedig felhívom Arad szebbelőkü polgárainak figyelmét a mácsai parkra, sokan vannak, kik az autó, motor, bicikli sportját üzik, keressék fel ezt a ritka kincset. Mentsük meg a mácsai parkot!

Dömötör Bertalan.

Telefon 70. ERZSEBET SLAGERMOZGO Telefon 70.

Ma, vasárnap d. o. fél 12, d. u. 3 órakor MATINÉ

FANAMET Tűzbrigád MAY MACAVOY (a Ben-Hur Eszterjével) világszenzáció! 10, 15 lejes helyárak.

Mikszáth regénye. Rendezte: Bolváry Géza.

Premier. Ma d. u. fél 5, 6, fél 8 és fél 10-kor. Premier.

„NOSZTYFIU ESETE TOTH MARIVAL”

Főszereplők:

Eredeti zene: IVOR NOVELLO (Noszty Feri), TARAY FERENC (Az öreg Noszty),
Kibővített: EVELIN HOLT (Tóth Mari), VEVEGES ERNŐ (Bulenyik),
zenekar: SZÉKELY IBOLYA (Kati cseléd), SZÖREGHY GYULA (Habakuba)

Jegyek elővételben Engelhardt-nál.

Kedvezményes és szabadjegyek nem érvényesek.

Amikor még tréfamesterek éltek Aradon.

Történetek a régi Arad humorcsinálóiról. — Krón Kálmán, Murády János, akik a halált tréfára vették.

A régmúlt idők kutatójának, ha tréfáról, derűről, humorról van szó, a régi Arad tréfamesterei, úgymint Dániel László, Orbán László, Tokody Lajos, Fischer Miklós, Csunkó Náci, dr. Bing Béla, Simon Jenő, Földes Kelemen, Boros Márton, dr. Priegl István, Avarffy Géza nevei mellett Murády Jánost és Krón Kálmánt is fel kell jegyeznie.

Az 1860-as években az aradi bohém-tanya az Eötvös-ucca és a Fő-tér sarkán levő kávéház és az ugyancsak az Eötvös-uccában levő Petőfi-csárda volt. Az aradi bohém-társaság, a színészek és az újságírók is, ezekben a helyiségekben töltötték el életük javarészét. Krón Kálmán, aki az életét kacaj között élte végig, ebben a bohém társaságban érezte jól magát és itt Orbán László barátjával együtt ők vezettek. Krón Kálmán száján örökös mosoly ült. A megjelenése derűs, elegáns volt. Kitűnően táncolt, kitűnően ivott, amellest sohasem tévedt tovább a szalonspicnénél.

Krón Kálmán esetel.

Krón még a halállal szemben sem vesztette el a jókedvét. Amikor az apósa, Dank Alajos kötélverő mester nagybeteg lett, agonizált és a család már az ágya körül állt, a beteg elcsukló hangon jajgatott:

— Jaj, jaj fiam, most meghalok!

Krón Kálmán csendesesen megszólalt:

— Ne féljen apám, peches ember vagyok én, nem hal meg maga, nincs nekem olyan szerencsém!

Még a haldokló após is elmosolyogta magát, csak a Halál nem mosolygott. Öt perc múlva Dank elköltözött. Kedves volt az az árverés is, amelyen 1880-ban Krón Kálmán háza került újra. Krón csapogó vidámsággal figyelte a történendőket. Az árverező ügyvéd meg is kérdezte tőle, hogy miért ilyen jókedvű, amikor újra kerül a vagyona?

— Az én jókedvem, — felelte Krón — többet ér 10.000 forintnál. Ez a ház meg nem ér annyit se!

Simon Jenő ügyvéd, aki szintén igen tréfás ember volt, bevitte Krón-t az aradi vádastársaságba, ebbe az ugyancsak jó kedélyű komániába. Kora reggel indultak rendszerint vadászni az urak. Krón már jóelőre lenyuztatott egy rókat és a bőrét visszajövet arra a kocsi hátuljára kötötte, amelyen Földes Kelemen ült. Amikor a falyn átkocsiztak, a falu összes kutyái Földes kocsija után iramodtak és végigugaták az országoton. Földes egy hétig gondolkodott, vajon miért éppen az ő kocsiját kergették az ebek?

— Hát mert rókabőr lógott hátul — mondotta meg végre Krón Kálmán.

A bicikli-história.

Kitűnő esete volt Krón Kálmánnak akkoriban, amikor itt még nem ismerték a biciklit. Egy bécs gyáros, hogy Aradon bemutassa és bevezesse a kerékpározást, bicikliket állított ki a vár díszterén. A kiállításra meghívta a város közönségét. Krón is jelen volt, aki pedig akkor már Pesten jártában ismerte a kerékpárt és bánni is tudott vele. A német gyáros nagy buzgalommal tanította a jelenlévőket. Krón is ráült egy kerékpárra, de roppant ügyetlennek tette magát, leesett, dülöngélt s nem tudta, hogy kell a kormányt fogni, hova kell a lábakat tenni és folyton szidta ezt az öndönögös masinát:

— Micsoda pilhent eszű német találta ki ezt a fránya szerszámot? Mégis huncut a német!

A gyáros már egészen beleizzadt a tanításba. Végre hosszas küzdelem után Krón hirtelen megindult a bicikkel és örült sebességgel száguldozik körül a téren. Kétségbeesve kiáltott oda a publikumnak:

— Segítség, fogjátok meg ezt a masinát, nem tudom megállítani!

Azután neki vágtat a várból kivezető ut-

PALACE PENSIO.

Budapest, VII., Károly-körút 3. Telefon: J. 416—10. 416—20. Hideg és meleg folyóvíz. Központi fűtés. Saját fel- és lemenő lift. Elsőrendű konyha. Szalon. Hálószoba. Társalgó. Dohányzószoba. — Kétsz. — Szobák ellátással 9 P. —

nak és beszalad a városba.

A német kereskedő kétségbeesve nézett utána, a közönség zajos hahotája mellett.

Két nap alatt azután minden biciklijé elfogyott a gyárosnak és pompás üzleteket kötött.

Már öreg ember volt Krón, amikor egyetlen fiát, Krón Kálmánt szélhűtés érte és hirtelen meghalt. Mikor az öreg Krón Kálmánnal a tragikus hírt közölték, mérgesen kiáltott fel:

— Az ügyetlen, hát amikor a guta jött, hogy megüsse, nem tudott félreugrani?

Ez volt a második tréfája a halállal. A harmadikat már a halál intezte el vele, a mindig derűs, mindig bohém Krón Kálmánnal.

Murády, a furfangos fiskális.

Ki volt Murády János, ez az örnényből átvedlett magyar? Jókai regényeiben vannak ilyen mesteri módon megrajzolt furfangos fiskálisok, akik azonban a tisztaság és a becsület utjáról sohasem térnek le. Murády Jánost egész Arad szerette és becsülte.

Tíz gyermeke volt. Képzeltető, milyen küzdelmeket folytatott a létfentartás és a nevelés érdekében. És ő ennek becsülettel eleget tett.

Küzdelmes élete dacára örökké vidám, humoros volt és az ucca portától sohasem szaradt ki a torka.

Sok száz és száz tréfás eset maradt fenn utána. A rendelkezésemre álló szűk keretben azonban csak néhányat adhatok át az utókor-nak.

Az 1870-es években minden farsangon az aradi ügyvédek az aradi ügyvédi kamara helyiségében piknik-alapon estélyt rendeztek. Három nap és három éjjel tartottak ezek a piknikek és hűvös volt hét vármegegyében. Varrassy József, Nachtnébel Ödön, Antalfy Endre, Chorin Ferenc és Péterffy Antal rendezték ezeket a szóraké-
A táncot Reicher Károly rendezte, ami nem volt valami könnyű feladat, mert az estélyekre a város összes ügyvédbajtárjait berendelték azzal a kötelezettséggel, hogy rogyásig kell táncolni és a dusan felszerelt éttermet

Betejeződött az adventisták aradi kongresszusa.

Templommá alakult át az Iparosotthon nagyterme. — Különösen a pogányok deklódnak az adventista vallás iránt. Az aradi kongresszusról misszionariusokat küldenek Madagaszkárba.

(Arad, június 15.) Az aradi Iparosotthon nagyterme valóságos templommá alakult át néhány napra, arra az időre, amíg az adventisták kongresszusa tart Aradon. A kongresszus, amelyről már egy ízben beszámoltunk, ma érte el a kulminációs pontját. Szombat ugyanis az adventisták vasárnapja és így ma rendkívül megnövekedett a kongresszus résztvevőinek száma. Rendkívül sok falusi jelent meg ma a kongresszus színhelyén ünneplőbe öltözötten és mintegy dokumentáltak azt, hogy az új vallás különösen a vidék egyszerű népe között terjed rohamos gyorsasággal. Vallásos énekektől hangos a Batthyány ucca környéke és a blazirt városi lakosság valami belső nyugtalanságu maliciával figyelni e különös emberek áttatoskodását, akik ünneplő ruhában dudolják órákon át a szent énekeket.

Alkalmunk volt beszélni újból Gáspár Józseffel a hetednapot ünneplő adventisták aradkerületi prédikátorával, akin fekete szalontkabát jelezte a szekta legnagyobb ünnepét. Gáspár, mielőtt a mai kongresszusi nap eseményeit ismertette volna, egy kis teológiai beszédet tartott.

— A mi vallásunk — mondotta — az őskeresztény egyház tanainak letéteményese. Az „advent” név már magában foglalja azt, hogy

OLCSÓ VIZSGAI JUTALOMKÖNYVEK

Sándor Ferencnél, megvételhez szemben.

három nap és három éjjel látogatni. Az élelmszerbiztos pedig Heeger Ernő volt, ak hihetetlen szakértelemmel számította ki, hogy mit és mennyit kell elemőzsia-anyagban beszállítani a fiskálisoknak. A boroknak külön rendezőket választottak Murády János és Popovits Deszianu János személyében.

A fiskálisok mindent duplán szállítottak és így nem lehet csodálkozni, hogy három nap és három éjjel folyt a mulatás és senkisémmé éhezett, szomjazott. Murády János a harmadik nap reggelén egy pohár viz mellett busult. A fiskálisok köréje gyűltek és csodálkozva nézegették a vizet és szatirikus megjegyzéseket tettek.

Murády indignálódva utasította vissza a támadásokat:

— Három nap alatt 100 pohár bort ittam meg. Megérdemlek tehát 100 pohár bor után egy pohárral ebből is.

Ugyancsak Murádyval történt, hogy hézigazdaja folyton a házbért követelte és azt kívánta, hogy költözzék ki a lakásból. Murády a sok zaklatás után kijelentette, hogy nem megy ki addig, míg nem fizet. Az idő mult, a házbértartozás szaporodott, a dolog pörre került. Murády a bíró előtt ravaszkodva így védekezett:

— Megmondtam, hogy addig nem megyek ki, amíg nem fizetek! És ezt a házigazdám hallgatólag tudomásul is vette.

Tanukra is hivatkozott, akik azt igazolták és Murády megnyerte a pört. Miután azonban a háztulajdonos a járásbíró ítéletét nem felebbezte meg, Murády megharagudott és másnap kiköltözött a lakásból.

Ez a Murády-féle lakásprobléma egész Aradnak jogi vitákat és fejtoréseket okozott.

Amikor tíz gyermeke közül az egyik elhalt, akkor sem hagyta el áldott humora és a gyászjelentést ezzel kezdte:

„Mély fájdalommal jelentem, hogy a kegyetlen halál gyermekeim szép sorát megtizedelte.”

Olyan derű, mely a halált is így fogadta, ma már nincs erre mifelénk.

Csiky Károly.

mi hiszünk Krisztus második eljövételében. Mi Isten üzenetét bírjuk, hogy menjünk szerteszét a világra és hirdessük az evangéliumot. A mi hittünk szerint Krisztus halálával megszűnt a földi szentély és csak mennyei szentély van, amelynek Krisztus a főpapja. Ezeket mondotta a prédikátor és aztán áttért a mai nap eseményeinek ismertetésére. Eszerint ma délelőtt szombat-iskolát tartottak az adventisták Aradon, amelynek keretében a hívek bibliai kérdésekre feleltek. Ezután a svájci Olson, az adventisták divíziójának előjárója ismertette a térítési munkákat, amik a föld különböző részein folyamatban vannak és kimutatta, hogy különösen a pogányok között igen nagy érdeklődés mutatkozik az adventista vallás iránt. Elmondotta, hogy még ebben az évben misszionariusokat kell kiküldeni Madagaszkár szigetére. Erre a munkára sokan jelentkeztek az összegyűlték közül és azok kiképzésére és előkészítésére a kongresszus tagjai jelentékeny összeget gyűjtöttek össze. Délután négy órakor több prédikátort szenteltek fel ünneplés keretében között, este pedig vallásos előadás fejezte be a napot. Holnap, vasárnap délután ifjúsági előadás lesz a nagyteremben és ezzel véget is ér az adventisták aradi kongresszusa.

APOLLO MA VASÁRNAP UTOLJARA
3, 1/2, 6, 1/8 és 1/10-kor 2-ik Magyar Rapszodia

MAKOSPARTI
1/10 órákor

A CSÁRDÁSKIRÁLYNÉ

Kálmán Imre világhírű operettje, kibővített zenekar, cigányzene kísérettel és énekbetéttel. Olcsó 10, 15, 25 és 30 lejes helyiségekkel.

Főszerepben:

LIANA HAYD,
OSCAR MARION,
VENDREY FERENC,
SZÉKELY IBOLYA,
SARKADI ALADAR.

Cáfolják az orosz—kinai háboru hírét

Magánjelentések szerint viszont tényleg vannak vörös csapatok Mandzsuriában.

Londonból jelentik: Karbini jelentés szerint tényleg nagyobb csapatok tartózkodnak Mandzsuriában. A csapatok nem a Transzszibéria vasuton, hanem karavánutakon jöttek. A vörös hadsereg terve, hogy Mandzsuria és Aggun közötti kínai hűttestet a hadsereg zömétől elváriák. A betörést hivatalosan nem erősítették meg és a nankingi kormány mély hallgatásba burkolózik.

Moszkvából jelentik: Hivatalosan megcá-

vannak vörös csapatok Mandzsuriában. A nankingi kormány hasonlóképpen hivatalos jelentést adott ki, amelyben kijelenti, hogy nem léptek orosz szovjetcsapatok kínai területre.

„Szent József” nevelőintézet
INTERNATUS elemi és polgári
iskolás fiúk számára. Tartásdíj egy tanévre 700
pengő. — Prospektust küld az igazgatóság:
Budapest, I. Istenhegyi-ut 32. szám.

Bethlent szimpátiával várják Párisba.

A cseh lapok új kisantant-politikát sürgetnek. — Gazdasági közeledés Budapest és Páris között.

(Prága, június 15.) A cseh sajtó élénken foglalkozik a kisantant demarsának ügyével. A sajtó általában azt hangoztatja, hogy a megtett diplomáciai lépés nem elegendő és a külpolitikában fontos változásokat kell előidézni.

A Narodni Politika szerint a demars csak egy lépés lehet az új politika felé és a kisantantnak más módszereket kell alkalmazni. Jó volna — írja a lap — megszerezni a lengyelek barátságát, mert Zalesky budapesti látogatása a kisantant terhére billentette a mérleget. Ez a látogatás annál jelentőségesebb volt mert Mussolini meglátogatása után következett és abból arra a megállapításra lehet jutni, hogy mögötte fontos akció van. Mindenképpen közeledni kell a kisantantnak Lengyelország felé.

A „Prágai Magyar Hírlap” Bethlen párisi látogatásával foglalkozik és nagy jelentőséget tulajdonít annak, hogy a francia körök megértéssel fogadták a magyar miniszterelnök

előterjesztését. A Temps vezércikkében megállapítja, hogy

az angol és az olasz barátság után a párisi körök is szimpátiával kísérik Bethlen működését.

Az egyik francia lap Bethlent nagy államférfinak nevezi. A P. M. H. a Temps vezércikkéből megállapítja, hogy a demarshoz fűzött remények a francia politikai körökben kevés megértéssel találkoztak.

Budapesti tudósítónk jelenti: A tőzsde optimizmussal fogadta Bethlen párisi utjáról érkező híreket. Az a remény járja, hogy a miniszterelnök tárgyalásai gazdaságilag is fontos megállapodásokra vezetnek és a közeljövőben uralomra jut az a felfogás, hogy a francia tőkének Magyarország felé orientálnia kell. Ennek a felfogásnak a jegyében áll az, hogy egy vezető budapesti bankigazgató a közeljövőben kapcsolatok felvétele végett utazik Párisba.

Szana Zsigmond a ravatalon.

Vasárnap délelőtt temetik a bánati bankvezért. — Bőr alá fecskendezett injekciókkal balzsamozták be Szana holttestét Chicagóban. — A koporsó útja Amerikából—Temesvárig.

(Temesvár, június 15.) Tegnap éjjel háromnegyed három órakor hazaérkezett Temesvárra Szana Zsigmond nagy tengerentúli utjáról, fekete vasládában, koporsójában. A pesti gyorshozta. A németek postakocsit bocsátottak rendelkezésre, amelynek olmaít általános megilletődés mellett bontják le. Amikor a tolvajt megmozdult, a kocsi közepén előtűnik a koporsó, a hatalmas, fekete vasláda, majta csodálatos módon frissen maradt korszorival. A fehér virágok úgy festenek, mintha tegnap és nem három nap előtt tették volna őket a koporsóra. A koporsót tartalmazó ládát beemelik a halottszállító kocsiba. Négy autó, legelő a gyászos furgont, megindul a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság helyisége felé. A ládát beemelik, felbontják, majd a koporsót a már elkészített ravatalra helyezik. Hammer Jenő igazgató, aki a koporsót Hamburgtól kezdve kísérte, elmondja tapasztalatait. Egy nappal a hadóérkezés előtt, kedden érkezett Hamburgba. Este befutott a Hapag Deutschland hajója, másnap a koporsót már kiadták. A Hapag a koporsót egészen addig míg vonatra tették, raktárhelyiségében ravatalra helyezte. A koporsó egyik oldalát német, másik oldalát román színek borították. Az utirány a következő volt: Hamburg, Würzburg, Nürnberg, Regensburg, Passau, Bécs, Hegyeshalom.

Hammer számos okmányt hozott magával. Azon országok hatóságaitól kiállított halottlevelet, amelyeken a vonat keresztül haladt. Egy felette érdekes és fontos okmány is van ezek között, a bebalzsamozásról szóló irat, angol nyelven szerkesztve. Az iratot Sattler

E. Z., a Western temetkezési vállalat elnöke állította ki és abban esküvel tanuskodik arról, hogy Szana Zsigmondot, aki Chicagóban Illinois államban nem ragályos természetű betegségben meghalt, a bőr alá és véredényekbe alkalmazott injekciókkal bebalzsamozták, a holttestet légmentes koporsóba helyezték és azt lémpántokkal kivert keményfaladába, ugyancsak légmentesen elzárták. Szana Zsigmond holttestének elszállítása körül a chicagói román konzul a Hapag és egy chicagói magyar orvos szereztek különösen nagy érdemeiket. Szana Zsigmondot, aki tudvalevőleg slaraffia-tag volt, a chicagói slaraffia bucsuztatta a maga gyászszertartásai szerint, majd a chicagói slaraffiának két tagja a koporsót egészen Newyorkig elkísérte és vele volt mindaddig, míg a Deutschland hajóra szállították.

A temetés, amely fél 11 órakor megy vég-

Zöldhelyi Nusi megmérgezte magát.

Arad volt primadonnája szerelmi bánat miatt akart megvalni az élettől. Intrika és szerelem a kulisszák mögött. Kimosták a művésznő gyomrát.

Budapestről jelentik: Budapest színházi világban néhány nap óta egyébről sem beszélnek, mint arról az öngyilkossági kísérletről, amelyet Zöldhelyi Anna, Arad volt primadonnája követett el. A népszerű Nusi ugyanis vasárnap délután lakásán, a budapesti Royal-szállodában

öngyilkossági szándékból szublimátot ivott.

Az öngyilkossági kísérlet — szerencsére — nem sikerült. A gyorsan előhívott orvos ugyanis gyomormosást alkalmazott, amely elejét vette annak, hogy a mérég az életunt színésznő szervezetébe hatoljon.

Olcsón és jól szórakozik,

ha beiratkozik

LOBL kölcsönkönyvtárába,

hol a legutóbb megjelent újdonságokat is olvashatja.

Olvasási díj 40 lej havonta.

Az

„UJSÁG”

Budapest legnagyobb napilapja

Románia egész területén

minden hírlapárusnál

kapható.

Olvassa el naponta és leg-
pontotokban fog értesülni
a világ minden eseményéről



Ara hétköznap 8 lej,
vasárnap 12 lej.

be, óriási méretűnek ígérkezik. A koporsót a gyászhelyiségből a kocsig, azután a temetőben a kocsitól a sírhelyig a bank és a vállalatok igazgatói fogják vinni. Beszédnek nem lesznek, mert Szana Zsigmond végrendeletében a leghatározottabb hangon azt kérte végrendeletének végrehajótól, hogy temetésénél tekintsenek el a beszédektől. Szana Zsigmondnak ezt az óhaját tiszteletben kívánják tartani s ezért a temetésen senki sem fog beszélni, csupán a főrabbi mond imát.

Magától értetődik, hogy a mindenről pontosan informált budapesti közönség, csakhamar megtalálta az öngyilkossági kísérlet magyarázatát. Nem volt titok ugyanis, hogy Zöldhelyi Nusit az utóbbi időben meleg barátság fűzte egy fiatal budapesti színészhez, aki néhány hónappal ezelőtt tűnt fel a Városi Színházban — mint énekes bouvivant. Már arról is beszéltek, hogy a dolognak művészházasság lesz a vége, amikor egy harmadik személy — természetesen szintén színész — közbelépése folytán a viszony hidegülni kezdett.

Szegény Zöldhelyi Annus, ki a színpadon mindig tündöklő démon szerepét játszotta, nem tudta elviselni a gondolatot, hogy ez egyszer ő veszítette el a csatát. És elkeseredésben kiitta a szublimátot tett poharat, amely szerencsére nem tett benne kárt. Szülei eljöttek érte Budapestre s Arad volt primadonnája most a szülői ház melegében várja a — gyógyulást.

Mély angol gyermekkocsik

extra prima kivitelben, gyári árban. — Mindennemű javítások, fedélkészítés, gumizás, nickelés, lakkozás stb., stb.

Gyermekkocsilizem

Bulev. Reg. Ferdinánd No. 38.

HIREK.

Lehet jönni tanulni!...

Mi magunk se hittük el eddig saját magunkról, hogy így tudunk vendégeket fogadni. Ilyen előkelően. Ilyen nagyvárosiasan. De most már elhisszük. Most már tudjuk, hogy mi aradiak felállítottuk a vendégszereték világhírnévét, lefőztük az udvariasság nagymestereit a franciákat és így biztos belekerülünk, ha nem is a világtörténelembe, de legalább a sajtóba. A sajtónak abba az alosztályába, amit élclap címen ismer a nevetni szerető polgár.

Mert odavaló sok minden, ami itt tegnap történt a külföldi vendégek körül, akik agrártanulmányozni jöttek Arad és vidékét. A nemzetközi agrárkongresszus erre a tálra kiutalványozott csoportja kétségkívül hasznos tapasztalatokkal tér haza, hisz megszemlélték és bizonyára le is fotografáltak egy egész csoport szép tájat és tehenet, azonban mindezt felülmúlta az, ami Aradon várt rájuk. Szegény rendőrök téli ruhában és sisakban izzadták át a kánikulai napot, hogy kellőképpen tüdőzőhessék Affai bóját és a többieket, estére pedig az egész városnak oda kellett lenni a meghatottságtól, ha akart, ha nem. Oda kellett lenni, mert megjelentek bizonyos kiküldöttek a lakásokban és ezek távozása után a főtéri és Salacz-uccai lakók, akik rendes emberek és tisztelik a tisztelendőket, kiadták az ukázt a családtagoknak: Schluss mit Musik. Aludni akarnak a japánok.

Nem volt szabad zenélni, hangoskodni azoknak, akik a külföldi vendégek alvóhelye tájékán laktak. De még más is történt, hogy a vendégek nyugodtan alhassanak. A kávéházi terraszokról be kellett vonulni a cigánynak és dzsessznek a kávéházba és csak ott volt szabad játszani. Egyről azonban megfélekedtek. Szólt az Uristennek, hogy legyen szives és csináljon egy kis hűvöset erre az éjre. És fagyasztott levegőt se pumpáltak a vendégszobába. (Hallatlan figyelmetlenség!) Így történt aztán, hogy vagy két-három vendég nem tudott még se aludni a melegtől és kiült az egyik elnémult terraszra.

— Look there — mondta az egyik a másiknak — fázik ez a cigány?

— Why?

— Hát bent játszik és nem itt kint a terraszon.

Csóváltgatták a fejüket, de nem tudtak rájönni, hogy ez honour — nekik.

Mi azonban büszkék lehetünk. Lefőztük Bucurestit, Berlint és Páriszt. Ott nem értenek ehhez. Ott nincs ennyi finomság és nemzetközi tapintat. Szégyelhetik magukat. És jöhetnek ők is Aradra. Tanulni.

Fóthy Ernő.

— Időprognózis. Változékony idő várható, némi lehűléssel, helyenként esővel, vagy zivatarral.

— Ezidén nem lesz vakáció a politikában. Bucurestiből jelentik: A Lupta azt hiszi, hogy ezen a nyáron nem lesz vakáció a politikában. Amennyiben a liberálisok kivonulnak a parlamentből, akkor a kormány egész nyáron át népgyűléseket fog tartani a közvélemény kellő felvilágosítása végett.

Idegesség, fokozott ingerlékenység, ideges kimerültségnek a következménye. A reggeli és uzsonnatejhez két kávékanálnyi OVOMALTINE helyreállítja az egyensúlyt.

NEMES-féle Családi Iskola Gyermekotthon.
Budapest, VII. Jávor-ucca 5/b.
A főváros legszebb és legegészségesebb helyén, kertés villában. Belső és családi élet, gondos higiéné. Okszerű táplálkozás, orvosi felügyelet. Leghaladottabb módszerekkel egyéni, szellemi és testi nevelés. Idegen nyelvek, zene és táncoktatás, téli és nyári sportok.

Felbontották Andrassy Gyula gróf végrendeletét. Altalános örökös: az özvegy. — A családtagokat utörörökösöknek nevezte meg a gróf.

Budapesti tudósítónk jelenti: Ma délelőtt felbontották Andrassy Gyula gróf végrendeletét, amely szerint a gróf a hitbizományi birtokokon felül álló mintegy 1500 holdat kitevő szabad birtokának javarészét és budai palotáját a benne levő műkincsekkel együtt özvegyére hagyta.

A legközelebbi családtagoknak kisebb hagyományokat juttatott és azokat utörörökösöknek nevezte meg. A gróf nagyobb összeget hagyott jótékony célra is.

A legközelebbi családtagoknak kisebb hagyományokat juttatott és azokat utörörökösöknek nevezte meg. A gróf nagyobb összeget hagyott jótékony célra is.

Háromévi börtönre ítélték egy cseh főhadnagyot

A sikkasztás mögött egy rejtélyes személy áll, akit a védő a fő tárgyaláson sem akart megnevezni.

Prágából jelentik: Az itteni hadbírósa ma tárgyalta Sidek főhadnagy perét, akit annak idején sorsjegycsalásból kifolyólag letartóztattak. A bíróság Sideket többmillió sikkasztás miatt három évi börtönre és összes jogal elvesztésére ítélte.

Nagy feltűnést keltett dr. Mellan védő kijelentése, aki védőbeszédében azt mondta, hogy Sidek nem is bűnös, hanem az a rejtélyes egyén az igazi bűnös, aki mögötte áll, de akit nem nevezhet meg. Ha a bíróság tudná a bűnös nevét, megértené, hogy miért kellett a vádlottnak ezeket eltitkolni.

— Barabás Béla dr. Nagyváradra utazik. Dr. Barabás Béla, a Magyar Párt aradi tagozatának elnöke, június 22-én este Nagyváradra érkezik, hogy részt vegyen a váradi csoportnak vasárnapi tisztújító közgyűlésén, amelyen beszélni is fog. Dr. Barabást Nagyváradhoz nagyon régi emlékek fűzik, nagyon jól ismerik ott, hisz Nagyváradon vívta ki legfényesebb választási győzelmét: Tisza Kálmánt kisebbségben hagyta és ekkor kapta a „bálványdöntő Barabás” címet. Egykori hívei és a Magyar Párt ünnepélyesen fogadják az ősz vezért és testületileg várják az állomásnál érkezését.

— Kémkedő dlákok. Brünnből jelentik: A Komotauai ipariskolának 2 hallgatóját, Bruckner Sándort és Farnak Ferencet katonai titkok elárulásáért letartóztatták. A két fiatal ember állítólag Németországnak kémkedett.

— Amerika új angliát követő átnyújtotta megbízólevelét. Londonból jelentik: Az új amerikai követ, Daves, ma Windsorban átnyújtotta a királynak megbízólevelét. Holnap Fores skóciai fürdőhelyen első ízben fog találkozni Macdonalddal. Daves azonos azzal az államférfiával, akinek az első német jóvátételi tervezetét elfogadták.

ÉRTELMEZÉSI

közép- és polgári iskolai magánvizsgákra lelkiismeretesen előkészít:

Dr. Hissen Gyula,

Budapest, VI., Andrassy-ut 88. l. 30.

— Neandervölgyi emberi koponyát találtak. Kopenhágából jelentik: Hansen dán antropológus Grönlandban emberi koponyákat talált, amelyek kétségtelen, a neandervölgyi emberfajtából származnak. A tudós szenzációsan új adatokra remél bukkanni Grönlandban, amelyek Európa etnográfiai, klimatikai és geográfiai fejlődéséről tesznek tanúságot.

— Nagy hangjegyzárusítás 4 5 Lej Kerpelnél.

APOLLO	MATINEK	URANIA
fél 12-kor		fél 12-kor
Olga Tschechnova		Corinne Griffith
filmremek		magyar tárgyú vígjáték
A VILÁGBAJNOK		AZ EDENKERT
URANIA Ma, vasárnap 3, 5, 7 és fél 10-kor		
NAGY KETTŐS MŰSOR:		
RIN-TIN-TIN izgalmas, érdekes		
A KUTYA HALAJA, megható filmremek, est követi:		
A HAZATÉRÉS. Főszerepben: GUS AV FRÖLICH, LARS HANSON, DITA PARLO.		

— Még mindig lángolnak a moreni-i szondák. Bucurestiből jelentik: A moreni-i tűzvészt még mindig nem sikerült lokalizálni. A lángoszlop magassága csökkent, viszont a szonda szájánál erősebb az erupció.

— Elfogatási parancsot adott ki a törvényszék Balan volt aradi rendőrkommisszár ellen. Ma délelőttre tüzte ki a törvényszék Seracu—Mager-tanácsa Balan volt aradi rendőrkommisszár bűnügyében a fő tárgyalást. A volt kommisszár ellen az ügyészség különböző szélhámosságok miatt, csalás és zsarolás címén emelt vádat. A vádlott azonban a mai fő tárgyaláson nem jelent meg. Miután a volt rendőrkommisszár ismeretlen helyen tartózkodik, a törvényszék elrendelte országos körözését és elfogatási parancsot adott ki ellene.

— Ismét elhalasztották a fő tárgyalást az ottlakai selyemcsempészes ügyében. Ma délelőttre volt kitűzve az aradi törvényszék előtt az ottlakai selyemcsempészek vesztegetési bűnügyében a folytatólagos fő tárgyalás. A fő vádlott Spinner Moise bucuresti-i kereskedő azonban nem jelent meg a tárgyaláson, mert állítólag Bucurestiben egy újabb selyemcsempészesi ügyből kifolyólag letartóztatták. A törvényszék erre a tárgyalást július 25-ikére halasztotta el.

— Új találmány a repülőgép egyensúlyozására. Prágából jelentik: Holnap a repülőterem nagyfontosságú készüléket próbálnak ki. Az új találmány lényege az, hogy amennyiben egy repülőgép a levegőben felbillen, a készülék automatikusan újra vízszintes helyzetbe hozza.

A tisztviselő mit mond:

Szellemi frissességét állandóan megtarthatja.

Vegye meg a hónap elsején és tizenötödikén a LANTOS MAGAZINT.

„A szülők és tanárok megnevértése
o. ozzák a diáktragédiákat”.

VIII-ik ORSZÁLY

erotikus hatású németországi diáktragédia, mely az
egész világsajtót foglalkoztatta.

Főszerepben:

A DIÁK — — — FRITZ KORTNER
A TRSTVÉR — — — DEDDY RILL
A SZERETŐ — — — GRETOMOS HEIM

BEMUTATJAK HOLNAP HÉTFŐN

APOLLO és MAROSPARTI MOZGÓK.
8, 7 és 1/10 1/10-kor

— Elfogták a Transilvânia sportklub be-
törtölt. Néhány nappal ezelőtt megirtuk, hogy
a Transilvânia sportklub Kapa-uccában lévő
szertárába ismeretlen tettesek betörték és
különböző sportfelszereléseket loptak el. A III.
kerületi rendőrségen Cerches komisszárius
vezette be a nyomozást és a mai nap délelőtt-
jén sikerült a tetteseket Cociuban György
Magyar-ucca 37. szám és Iván János Határ-
ucca 24. szám alatti fiatalemberek személyé-
ben elfogni, akiknél hiánytalanul megtaláltak a
lopott holmik és beismerésben vannak. A
rendőrség letartóztatta mindkettőjüket.

— Hamisítják a schillinget. Bécsből jelen-
tik: Bécsben és Ausztriában nagymennyiségű
1927-es 50 és 100 schillinges hamis papírpénz
van forgalomban. Egy postahivatalban tegnap
ráakadtak egy ilyen hamis 100 schillingesre.
A bécsi rendőrség 500 schilling jutalmat tűzött
ki a pénzhamisítók kézrekerítésére.

— Szabadlábra helyeztek egy sikkasztó
kalauzt. Mintegy másfél hónappal ezelőtt a
vizsgálóbíró előzetes letartóztatásba helyezte
Jordache Nicolai vasúti kalauzt, aki ellen sik-
kasztás miatt indult meg a bűnügyi eljárás.
Most, hogy ügyében a vizsgálat befejezést
nyert, védője, Ciuciu ügyvéd, védencének a
főtárgyalásig való szabadlábra helyezését
kérte. A vizsgálóbíró a kérelemnek helyt
adott és elrendelte a sikkasztó kalauz szabad-
lábra helyezését és miután az ügyészség nem
elt felfolyamodással a határozat ellen, Jor-
dache előtt ma délből megnyílt a fogház ka-
puja.

Legszépséges arboréneket kitűnő
Hibás archéneket pára-
lan a valódi Welsz-féle
ELZA kámförcrem
(nagy aranyéremmel kitüntetve Páris 1928.)
Egyedüli készítő **WEISZ** gyógyszerár

— Kiástak egy ósrégi zsidó várost Jeruzsá-
lemben. Newyorkból jelentik: Amerikai archeoló-
gusok kiásták Misspach városát Jeruzsálem mel-
lett. Kiásták ebben a városban a kétezeröttszáz év-
vel ezelőtt épült „fenségek fensége” templomát,
amelyben Saul zsidó királyt királlyá választották.
A várost negyven láb magas és harminc láb vas-
tag fal vette körül.

— Elrontott gyomor, bélzavarok, émelygés,
kellemetlen szájíz, homlokfejfájás, láz, székszorú-
lás, hányás vagy hasmenés esetéinél már egy po-
hár természetes „Ferenc József” keserűvíz gyor-
san, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati or-
vostudomány igazolja, hogy a Ferenc József víz
használata a sok evés és ivás káros következmé-
nyeivel igazi jóteteménynak bizonyul. — Kapható
gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzle-
tekben.

— Újabb gázrobbanás Londonban. Londonból
jelentik: A Westminster negyedben a multkorhoz
hasonló gázrobbanás történt. A fővezeték felrob-
bant és egy huszméteres vonalon a faburkolatot
felszakította. Az uccán járó-kezők elég szerencsé-
sen tudták a helyszínről elmenekülni és így halál-
eset nem történt, többen azonban súlyosan meg-
sebesültek.

LEGUJABB.

Maniu tanácskozott a cseh és jugoszláv követekkel.

A bucuresti-i külügyminisztériumban elzárkóznak minden nyilatkozattól
a román-magyar viszonyt illetőleg.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójá-
nak éjszakai telefonjelentése.) Külügyi körök-
ben ma úgy volt, hogy a külügyminiszter ex-
pozé tart a magyar helyzettől. Az expo-
zé azonban elmaradt.

A külügyminisztériumban ma egyébként
tanácskozások voltak a cseh és jugoszláv kö-
vettel, sőt Maniu kihallgatáson is fogadta a
két kisantanti diplomatát. Sem a Rador, sem

— Klebelsberg gróf hat éve miniszter.
Budapesti tudósítónk jelenti: Klebelsberg
Kunó gróf magyar kultuszminiszter ma töltö-
tte be miniszterségének hatodik esztendejét és
ez alkalommal a minisztérium tisztviselői üd-
vözték és egy arany tollat adtak át neki.

— Örvedetesen javul Paunescu alezredes
állapota. Egyedül az Aradi Közlöny adott
hírt arról, hogy Paunescu György alezredes,
az aradi előkelő társaságoknak ismert és közse-
retetben álló tagja vesebajban súlyosan megbete-
gedett, úgy, hogy a Therápia-szanatóriumba kel-
lett szállítani. Állapotában már tegnap estére ör-
vendetes javulás állott be és ez a javulás ugylát-
szik állandósul, mert az alezredes a mai napot is
kitűnően töltötte, lázmentes és a szanatóriumiro-
dája teljesen megnyugtató választ ad a telefonon
és személyesen az alezredes állapota iránt érdek-
lődők nagy tömegének.

— Bányatűz Sopron közelében. Sopron-
ból jelentik: A közeli kőszénbányában bányatűz
támadt, amelyet Vay Artur bányavezető
vezetésével hamarosan eloltottak. 32 vagon
kőszén odaégett.

— Házavatás. Arad nyomdai munkássága
a mult hetekben megvásárolta a volt Akác-
ucca 19. sz. alatt levő Nasta Victor-féle házat,
melyet az egyesületi élet intenzívebbé tétele
végett modernül átalakított. A házavatás ün-
nepélyes keretek között június 29-én (Péter és
Pál napján) délelőtt diszgyűléssel, este pedig a
Gutenberg-dalkör közreműködésével a Kultur-
palotában rendezendő pazar műsorú hangver-
sennel kapcsolatban fog megtörténni.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület
Temetkezési Csoportja igazgatósága közli tag-
jaival, hogy a mai napig az első csoportban a
288-ik és a másodikban a 182-ik szelvényig
esedékes a fizetés.

— Rudolfi előadóművész kedden az Uj-
ságróklubban teljesen új műsorral szerepel.
Adyn és néhány klasszikuson kívül, ezuttal
főképpen népdalokat ad elő. A belépés díj-
talan.

**Mégis legjobb a
„MIRA” légyfogó.**

— Verdun. A filmtechnika legmodernebb viv-
mánya alapján német és francia nagy művészek
és hatóságok együttműködése tudta csak Leon
Poirier híres filmrendezőnek biztosítani a kor leg-
grandiózusabb filmjét, a Verdunt. Az ember-
ség legnagyobb áldozatát, a véráldozat borzal-
mait a rendező a történetekhez híven adja elő, amit
nagyszerűen beállított drámai akcióval illusztrál.
A film egyetlen jelenetet sem tartalmaz, amely ha-
ragot s gyűlöletet jelentene, nem uszít egyik nem-
zetre sem, ellenkezőleg, siratja mindazokat, akik-
nek legdérekből fiait a világháború martalécul el-

a külügyi sajtóiroda azonban semmit sem ad-
nak ki ezekről a tárgyalásokról.

A külügyminiszter ma megjelent a ka-
marában, ahol több újságró kérdést intézett
hozzá a bucuresti-i hangulatra vonatkozó-
lag, de Mironescu, aki különben máskor igen
közlékeny szokott lenni a sajtóval szemben,
mereven elzárkózott minden nyilatkozatadás
elől.

Ennek tulajdonítható, hogy a film Berlin és
Páris lakosságát egyaránt meghatotta s hogy a
Verdunt hetekig programon kellett tartani és ez
biztosítja nemzetközi sikerét is. Romániába az I.
O. V. (hadirokkantak, árvák és özvegyek) orszá-
gos szövetsége, a háború áldozatainak otthona fel-
építésének javára vetíti. Aradon a Marosparti
mozgóban kedden, j. hó 18-án kezd a pár napos elő-
adását, amelyen Aradváros polgársága a kor mű-
vészetének remekművét fogja élvezni.

VÉNUS-mozgó, Aradul-nou

ma. június 16-án, vasárnap d. u. 4, 6, 1/10 órákor

„Cirkusz Királya”

végig nevetető bohózat.

Főszerepben: Kari Dano, George K. Arthur.

— Az utolsó aradi magyar baccalaurea-
tusok tízéves találkozója. Vasárnap délelőtt
11 órákor érdekes összejövetel fog lefolyni a
Palkovits-vendéglő különtermében. Ezen a
délelőttön tartják meg 10 éves találkozójukat
azok a diákok, akik 1919-ben érettségiztek
Aradon a római katolikus gimnáziumban.
Ezek a diákok voltak az utolsók,
akik még magyar érettségit tet-
tek Aradon. Az érdekes találkozó meg-
jelenik a 10 év előtti nyolcadik osztály csak-
nem valamennyi tagja, akik közül némelyik
már igen szép karriert is töltött be. Egyikük
főorvos Párisban és Aradon is vannak közü-
lük, akik szép pozíciót töltenek be. Két ha-
lottja is van az osztálynak, akiknek emlékét
szintén megülik a holnapi találkozón.

— Az Aradi Római Katolikus Kör ezuton
értesíti tagjait, hogy a kör tagjai a folyó hó
23-iki radnai záránokláshoz csatlakoznak.
Bővebb tudnivalók Brunner Lajos üzletében.

— Gyászistentisztelet. Ma, vasárnap dél-
előtt 11 órákor gyászistentiszteletet tartanak
az aradi gör. kel. román székesegyházban az
elhunyt Babescu Gyula és Babescu V. Lucia
lelküdvéért. A család felkéri a barátokat, is-
merősöket, hogy ezen gyászistentiszteleten
megjelenni sziveskedjenek

B. KISS ERZSÉBET LEÁNYNEVELŐITHONA

Budapest, VII., Népszínház-ucca 22.

Az elismert előkelő internátusban a jövő iskolai évre
a felvételek már folyamatban vannak. Legelsőrendű
nevelés, felügyelet, zene és nyelvtanítás. Felvételt
6-22 éves korig. — Máltányos árak. — Prospektus.

— Jönnek a bécsi gyerekek. Jelentettük
már, hogy két hét múlva nagyszámú bécsi
gyermek érkezik Aradra szünidei tartózkodá-
sra, akik azonban még nem nyertek vala-
mennyien elhelyezést. A német párt vezető-
sége újlag felkéri tehát mindazon családó-
kat, kik ilyen gyermekeket játszótársul saját
gyermekükhöz felvenni szándékoznak, ezt
legkésőbb három napon belül a párt aradi iro-
dájában, Gauamt, Strada Cloasca (Szent
László-ucca) 2. szám, telefon 5-21., bejelen-
teni sziveskedjenek.

— VÖRÖS FERI zenekarral vasárnap
estétől, minden második nap a Városi ká-
véházban játszik.

— Makulatura papír. Újsza újságpéldá-
nyok, csomagolási célra, 5 kilogrammos köte-
gekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny ki-
adóhivatalában.

Bizalmas beszélgetés az agrárdelegátusokkal.

"Az angol leány nem igényli a romantikát. — „Európa kivészekedte magát és most Amerikához jön pénzért.“ — A két japán delegátus egymillió kétszáz ezer lej utiköltséget kapott hazulról. — A japán nő soha sem éri utól az amerikaiit.

(Arad, június 15.) Az Aradon tartózkodó külföldiek látogatása két napon át egy kis változatosságot hozott az egyhangu kisváros életébe. Kétségtelenül érdekes emberek más nézetekkel, más szokásokkal és egészen más életfelfogással. Hivatalos mezbe öltözött interjúkról szó sem lehetett. legfeljebb beszélgetésről, miután mindegyik fázt már (a nagy hőség dacára) az „intervju“ szótól. Először a hölgyeket kerestem fel. Az első, aki elem került, egy határozott fellépésű, rózsaszínű ruhába öltözött angol leány: Miss Marjorie K. F. Dickson, egy Southamptonban élő angol föld-birtokos-család leánya.

— Csak ne jegyezzen semmit — szól energikusan — én nem vagyok Macdonald, aki itt fontos kérdésekről nyilatkozik, egyszerű leány vagyok, aki elvégeztem Oxfordot és most tanulni jöttem. Érdekel az agrárkongresszus, mert később átveszem a birtokunk vezetését és így fontos, hogy tisztában legyek az ügyekkel.

— Valamit a modern angol leányról?

— Mit modern angol leány? Az angol leány megmaradt annak, ami azelőtt volt, csupán egy tekintetben változott meg: részt kér az alkotó munkából, dolgozni akar és egyáltalában nem kívánja, hogy középkori romantikával övezzék körül a személyét, csak azért mert „nő“. Ennyi az egész. A modern angol leány tanul, dolgozik, küzd, anélkül azonban, hogy visszaélne az így kapott szabadságával. Egészséges életmódot él, anélkül, hogy túlzásba vinné a „sportlady“-séget. That's all — ez az egész.

A korszón találkozom a Hobson-házaspárral. Tipikus amerikaiak, a férfi Ascher Hobson Washingtonban élő földbirtokos s az asszony, elegánsan öltözött csinos asszonyka, aki autogram-könyvekben így írta alá magát: Thea Dahle Hobson, U. S. A. Washington. Az asszony szóval meg először:

— Meglepő, hogy itt milyen olcsó minden. Erdemes volna nagy bevásárlásokat csinálni egyes árukból és hazavinni.

Megmagyarázom, hogy ez csak azért van, mert a dollár árfolyama magas. Itt már a férfi szól bele a vitába, bizonyos büszkeséggel:

— Igen, a dollár jó, mert Amerika nem veszekszik holondjában, hanem dolgozik azért, hogy jólétet teremtsen. És aztán, amikor Európa kivészekedte magát, mégis csak Amerikához jön pénzért. És mi adunk, mert szeretjük Európát. Most is a mi kölcsöneinkkel hozzák rendbe magukat gazdaságilag az egyes államok.

— Az amerikai nő?

Mrs. Hobson válaszol a kérdésre, még pedig igen röviden.

— Az amerikai nő méltó élettársa az amerikai férfinak és ugyanolyan elveket vall.

Elbucszom. Mr. Hobson még megjegyzi:

— Arad nagyon csinos város és nagyon jól éreztük magunkat.

Nyaralásra utazók
Budapesten LAKATOS pensióban
V., Hold-uca 29.,
néhány napra is kényelmes, elegáns otthonot talál-
nak. Legmodernebb konyhát. — Kitűnő konyha.
Polgári árak.

A következő áldozat a két japán: Hiroya Ino és Hileo Suto, a tokiói földművelésügyi minisztérium titkárai. Szinte túlzottan szerény magatartású emberek, akik minden hozzájuk intézett kérdésre barátságosan mosolyognak. Akár értik, akár nem. A japánon kívül tökéletesen bírják az angol és egy kevésbé a német nyelvet.

— Nagyon jól éreztük magunkat, de őszintén megvallva, már fáradtak is vagyunk — mondja az idősebbik, Hiroya Ino. — Innen Budapestre megyünk, ott töltünk pár napot s azután Londonba utazunk, ahol három hónapig tartózkodunk. Tanulmányuton vagyunk. *Nálunk minden fontosabb munkát végző állami tisztviselőnek pár havi tanulmányutra kell mennie* és amikor visszatér, részletes jelentést kell tennie arról, amit látott és tapasztalt. Mi októberben indultunk el Londonból Japán felé. Utánunk megint mások mennek tanulmányutra, más országokba. Csak az érvényesülhet, csak az végezheti jól a munkáját, aki tud.

— És ha nem vagyok tuiságosan indiszkrét, mennyit kaptak a tanulmányutra?

— *Ezerötszáz fontot egyenként* — hangzik a válasz. Ennyire szól a csekkünk a Bank of England-re. (Ezerötszáz font körülbelül egy millió kétszáz ezer lej!) És ha megtakarítunk belőle valamit, azt visszafizetik a miniszteri kasszába.

— Valamit a japán nőről?

— A japán nő — válaszolja a másik — egy most ujonnan kialakuló típus. Régebben csak játékszer volt, akinek csak egyet kellett tudni: hogyan teheti kellemessé ura életét. De mást nem volt szabad tudnia. Most kezd egyenlőrangú élettársa kialakulni, de még nem az, mert az évezredek tradíciókat nem lehet oly könnyen lerázni. Talán ötven év múlva már ott fog tartani, ahol az európai nő.

— És az amerikai?

— Ott sohasem fog tartani, mert az a szabadság nálunk, a mi erkölcsi felfogásunk mellett lehetetlenség. A japán „műzme“-ből amerikai „flapper“ sohasem lehet.

Nincsen hely annak az elbeszélésére, amit a többi mesélt. Auerbachné a Londoni Nők Nemzeti Szövetségének delegátusa, Weber M. német kormányfőtanácsos, ki kormánya megbízatásából volt itt, Atta Affafi bey kairói nagybirtokos és a többi előkelő vendég, mind meglepéssel beszél Aradról és dicséri a tapasztaltakat. A száguldó gyorsvonat holnap az utolsó vendégeket is elviszi Aradról és pár nap múlva csak egy pár anizksz-kártya és néhány kodak-kal készített fénykép fogja emlékébe idézni a távoli otthonokban ezt a háttárszélt, szürke kisvárost...

Marosi Rudolf.

Eladó

Lipován (Lippán) a CENTRAL SZALLODA-
ETTEREM és KÁVEHAZ, ugyanott egy luxus-
autó és egy komplett felszerelt villanytelep,
accumulátorral és felszereléssel.
Felvilágosítással szolgál!

Hagyó József, üzlettulajdonos.

SZABADALMAT

megszerez, értékesít minden államban

ARON és MOLNAR

szabadalmi iroda 1717
Budapest, VIII., Rákóczi-ut 15.

RÁDIÓ.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

VASÁRNAP, június 16.

Bucuresti. 21.30. Egy operaközvetítés. 23.30. Rádióhangverseny. — Berlin. 21. Bruno Granichstaeten „Orlow“ című operettjének közvetítése. 21.30. Táncczene. — 2. L. O. London. 22.05. Bazilides Mária hangversenye. Műsoron: Bartók Béla és Kodály Zoltán szerzeményei. — Wien. 21. I. Nestory: „Einen Jux will Er sich machen“ énekes jelcnét 4 felvonásban. Utána: Esti hangverseny. — Budapest. 9.50. Vitézzéavatás a margitszigeti MAC-pályán (helyszíni közvetítés). 12.30. Pontos időjelzés. Utána: Szimfonikus zenekari hangverseny. Vezényel: Ungar Ernő karnagy, a Zeneművészeti Főiskola aradi származású tanára. 16.30. Niedermann Zoltán dr.: „A szalmás gabona biztosítása“. 17. Rádió Szabad Egyetem. 18.25. Az Orsz. Kamaraszínház előadása a Studióból. „Az ezredes“. Színmű három felvonásban. Irta: Herczog Ferenc. 20.30. Részletes sporteredmények. 20.40. A m. kir. 1. honvédegyesred zenekarának hangversenye. 22.25. Szonáta-est. Majd kb. 23.30. Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye.

Balatonszárszó

Strand. Pensio. A legszebb, a legjobb.

Pensioárak 8 Pengőtől kezdve. —

Biztosítson magának idejében szobát.

FABRI ENRIK tula ido nos.

HÉTFŐ, június 17.

Bucuresti 22. Operariák. 22.30. Hegedűhangverseny. 23.15. Magyarri (bariton) hangversenye. 24. Rádióhangverseny. — Berlin 18. Délutáni hangverseny. 21. Szórakoztató zene. 22.30. Zenekari hangverseny és Dajos Béla zenekarának hangversenye. — Wien 2. Richard Krottschak hegedűművész és Schulhof Osz zongoraművész hangversenye. 22. Táncczene. — Budapest 10.15. A rádió házióriájának hangversenye. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 17. Atay Endre novellái. 17.45. Hírek. 18.10. Tábori Korál felolvasása. 18.40. Magyarri Imre és cigányzenekarának hangversenye. 20. Német nyelvoktatás. 20.25. Siklós Ferenc előadása a filmről. 21. A zágrábi adóállomás műsorának közvetítése: Zrinyi Miklós operának előadása a zágrábi Operaházból. 23.10. Hírek. Majd: Bachmann jazz-band.

Választékot hiányjegyzék

szertől küld. Michel-
márka 50 fillér
Komény János bolygókereskedése Budapest, IV. Verespálné-uca 5.
Vétel, eladás, csere.

KEDD, június 18.

Bucuresti 22. Rádióhangverseny. 23.15. Szórakoztató zene. 24. Gramofonzene. — Berlin 18.25. Szórakoztató zene. 21. Esti hangverseny. Utána hírek. 22.30. Lotte Birnbaum és James Simon zongorahangversenye. Utána hírek, sporteredmények. — Róma 22. Wolf Ferrari: „Il Segreto di Susanna“ című operájának közvetítése. Utána: P. Mascagni „Cavalleria rusticana“ című operájának közvetítése. — Wien 18.40. Zene gyermekóra. 21.05. Részletek régi és új operettekől. — Budapest 10.15. Hangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 12. A m. kir. budapesti Rendőrzenekar fúvósegyüttesének hangversenye. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny további folytatása. 15.30. Hírek. 17. Pista bácsi „Virágokert“ mesedélutánja. 17.45. Hírek. 18.10. Séták a Nemzeti Múzeumban. 19.30. Mit üzen a rádió. 20.30. Elhalt magyar nótaszerzők népszerű dalainak felújítása. 21.45. Gárdonyi-est. Utána kb. 23.45. Hírek és ügétőversenyeredmények. Majd: Gramofonhangverseny.

□ Megjelent a „Der Deutsche Rundfunk“, a legelterjedtebb illusztrált német rádiószaklap legújabb száma, mely az országok szerinti rendezett bő rádióműsoron kívül értékes illusztrált leírásokkal, mulattató költeményekkel, novellákkal, irodalomtörténeti cikkekkkel és más érdekes közleményekkel szórakoztatja előfizetőit.

Kö

Megala

(Az A
tudósító)
mai napon
gyár vezér
társasága c
ga 40 százalé
román. Ezé
got állítanak
négy négyes
járja az orsz

Az italmé

(Az Ara
tudósítója)
Popovici pénz
legesen meg
amelyeket a
után fizetni
ségben, ah
3000 emb
meg a 40
pedig a
100.000
taksája.

= ZARLA

Páris
Newyork
Prága
Varsó
815, fran
flasz lir
23.75, n
rona 5.0z

= Tö
szerdrágit
Maniu
son fogac
resti polg
ros nehéz
ennek kap
városának
szüksége. A
pékek és m
kat teremte
lyel szembe
és épen eze
hogyan a kor
nek egy ide
megmentené
tenetes drág
da: a hár kilój
— A belg
ból jelentik: A
hogyan a német
sok megváltás
sok óriási nehe
delegáció valós
követelését hali
akarnak 50 mill
dozni, míg a be
millió márkás év

— Vámbirsá
gokra nem vonatk
Bucurestiből jelent
ma körrendeletben
védeket, hogy az s
zései nem vonatkoz.
amint a szesz ital
ak pénzügyi követke

Szeptemberi

érette

középiskolai, polgári és m.

Magánta

Budapest, VII., Erzsébet-

la meg

R

nu 7.
(s-u.)

rt

u kitünő

liót

ereléssel.

SÉGIKRE,

ég mellett

FOLYAM

erézis-tér 3.
okészítési vizsga-
tt teljes ellátás.

n csoko.
Minorita-

rti-mozgó.
Erzsébet-

y nyak-
sz, Piata

iarosparti-

Erzsébet-

ávétartó
(scu.)

Marosparti-

Erzsébet-slá-

Marosparti-

Erzsébet-slá-

**TÖBB PÉN-
KÜLDENI.**

BANK HELYES

Nemzeti ellenl-

m. — 18. Anon.

25. Abony. — 26.

31. Tla. — 32.

i. — 38. Urán. —

46. Ikra.

51. An. — 52.

58. Aromás. — 61.

65. Ipse. — 66.

71. Sránk. — 73.

8. Nász, gol. — 80.

reg. — 85. Nóta. —

90. Aki. — 92. Róka.

98. Lei. — 100.

ac. — 106. Klofác. —

112. Én, a, mi. —

Neki. — 118. Ilio. —

Süggőleges sorok: 1.

4. Et. — 5. Tör. —

9. Elles. — 10. Non. —

Amorf. — 14. Sent. —

19. Nyaraltatási akció. —

5. A korlát. — 28. Lét. —

kác. — 37. Isar. — 39. Ak.

4. Park. — 47. Adósság. —

rs. — 53. Evers. — 54.

One. — 60. Sin. — 62. Azr.

70. Ozondus. — 72. Ázik. —

78. Neem. — 79. Lóri. —

Kezeld. — 90. Ada. — 91. Ila.

ilá. — 97. Áldás. — 99. Ecsét.

Etip. — 105. Zé. — 107. Amz.

114. Ga. — 115. Sz. — 116.

Hat embert agyonsujtott egy villámcsapás.

Szabadkáról jelentik: Tegnapelőtt délután rettenetes esemény játszódott le a Zajecsárhoz közelfekvő Vrbica községben. Egész délután erősen esett, ami tekintélyes kárt okozott a vetésben. A község földmiveseit az eső a szántóföldeken érte, ezért fák alá menekültek, hogy meg ne ázzanak. Az esőt sűrű villámcsapás és menydörgés is kísérte és a villám becsapott egy fába, amely alatt tízen ke-restek menedéket az eső elől. A villám hat személyt megölt, négyet pedig érintett és súlyos égési sebeket ejtett rajtuk.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlőitekért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik megboldogult, áldott jó feleségem temetése alkalmával a ravatalra koszorút, osokrot, virágot helyeztek, kik megjelenésükkel, illetve részvétük kifejezésével az elhunyt iránti megbecsülésüknek adtak kifejezést, fogadják szívből jövő hálás köszönetemet.

Arad, 1929. június hó 15.

3235

Haeker Adolf.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik szeretett halottunk

Campian György

temetésén résztvettek, koporsójára virágot helyeztek, részvétük kifejezésével mély, nagy bánatunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk leghálásabb köszönetet.

3345

A gyászoló család.

Érdeklődjön, hogy melyik

TRAKTOR és MOTOREKÉ

aratógép

a legjobb gyártmány és az esetben csak

INTERNATIONAL CORMICK-ot

vesz.

Megtekinthető!

Kovács Soma és Tsa cégnél

Aradon.

LITHYNIA

PAPTAMASI ASVANYVIZ.

Vese, hólyag és epe bántalmak leg-

jobb orvossága

Képviselet: KARDOS MIKLÓS Arad, Str. Eminescu 38

Gyógyvíz

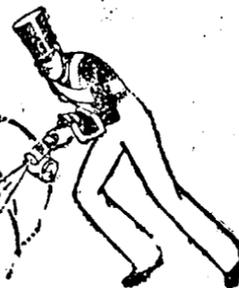


Ott, hol FLIT-et permeteznek széllel, Nincsen polos s van nyugalom éjjel.

A sötétség lepte aratt a poloskák etrabolják álmunkat és fájdalmas csipéseik következtében éjszakai kínos órák sorozataivá válnak.

FLIT behatol minden hasadékba, ahol svábogarak, poloskák és hangyák elbújnak és szaporodnak. Kijűrtja petéiket megöli a rovarokat, de emberre ártalmatlan. Nem hagy foltot.

FLIT nem távesztendő össze a közönséges rovarirtókkal: tökéletes rovarpusztító ereje minden vérekezésunkat kielégíti.



Permetezzünk

FLIT



Kizárólagos vezérhivatal:
DROGHERIE STANDARD
Bucaresti, 2. Strada Zarlier

3307

Rádió accumulatorok töltését havi 80 lejért

bérletrendszerben felelőséggel mellett elvállalunk, azokat karban tartjuk és a töltés idejére kölcsön accumulatorokat adunk.

GELLER-Rádió,
Arad, Str. Bratianu 7.

FAJOS, ÉGŐ
50 lej

FELTÖRÉSES
100-1200 mg-ig megkínzott lábat azonnal rendezhetővé teszi.

Szent Rókus lábcsósfürdő
Elegendő, ha egy evőkanálnyi Rókus-lábcsót felold egy liter meleg lábvízben és áztatja lábait vagy 10 percig. Ezen idő múlva a lábak valóságosan ujjaiként lennek.

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. — Főraktár: ROZSNYAI NYÓGYSZERLŐ Arad, Piata Avram Iancu.

Calacea - Kalácsa fürdő

természetes jód és kén-tartalma 39°-os gyógyfürdő.

Állomás: Mertișoara.

Reggeli és délutáni vonatoknál autóbussz.

Elő- és utószőzében 30%-os ár- engedmény! 16511

Vasöntőde,

gép- és javító műhely

Juhász J. Árpád

ARAD, Strada Abatorului (Vágóhid-u.) 1. szám
(Gyermekkorház mögött.) 3128

Minden jó háziasszony saját érdekében ügyel arra, hogy befőtteihez a valódi

„CELLOPHAN“-t

használja és óvakodik silány utánzatoktól. A valódi „Cellophan“ szabadalmazott borítékban



felírással kerül forgalomba. — Kapható minden jobb papír-, fűszer-, csomag- és üvegeskereskedésben. — Amennyiben valahol nem szerezhető be, bővebb felvilágosításért forduljon a „Romanil“ r. t.-hoz, Timișoara I. Bánáti ház. 2512

A Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) és Str. Sanatului (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetipiac legelőnkebb helyen

bolthelyiség azonnalra kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatalában.

Bankkölcsönök

leiben és pengőben
házakra és földekre a legol-
csóbbban azonnali folyósítatok
HAASZ ALBERT irodája Arad,
Strada Eminescu (Deák F. uccá) 12.

Hirdetmény.

Az Arad-hegyaljai Vasut. Rad-
nai-uti külső állomásán 1700 □-öl
zabos lucerna és 2600 □-öl za-
bos bükköny eladó.

Érdeklődni lehet f. hó 20-ig a
fenti vasutnál, Radnai-ut 26. sz.
alatt.

Az özv. bíró Nopcsa Elekné tu-
lajdonát képező ujaradi

„Tündéerkert“

vendéglő- és kerthelyiség,
f. évi szeptember 1-től kezdődőleg
bérbeadó. 3347

Felvilágosítást ad dr. Pietsch Béla
ügyvéd Arad, Str. Bucur 18.

Eladók

dusan faragott diófa ebédlők első-
rendű kivitelben, mérsékelt árban
Klein Gyula műbutor-asztalos-
nál Bulev. Regele
Ferdinand No. 5. 8139

2—3—4 szobás

ujjonnan festett lakás. július 1-re kiadó.
A három szobás lakás azonnal elfoglal-
ható. — Cima volt Hasszinger-ucca 12.,
háztulajdonos. 2947

400.000 lej privat-kölcsön

elsőheiyi betáblázásra, mérsé-
kelt kamatra, hosszabb időre

kerestetik

Ajánlatokat „PRIVATKÖLCSÖN“
jellegre az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalába kérek. 3315

Száraz, tágas 3322

pincehelyiség,

raktárnak kiadó.

V. Eü. Reg. Ferd. 57-59.

Kétajtós jégszekrény,

barna, faragott hálószoza, ma-
hagóni tükrösszekrény, konyha-
szekrény eladó. 3313
Mikalaka, Str. Principese Eena No. 10.

Gőzmosodámat

átköltöztettem

Str. Consistorului No. 35.
(volt Batthyány-ucca),
bent az udvarban.

Vállalom: férfi vá-
szonöltönyök mosá-
sát, vasalását, inget,
gallért és kézelőt,
kizárólag csak itt vállalom a
35. szám alatt.

T. Buttinger Teréz

CEMENT- és AGYAGIPARI GÉPEK,

u. m. cementtetőcserepek, üreges-betonblokkok, cementlapok,
csövek, kutgyűrűk, vályuk stb. gyártására. Ia. cement-
festékek. Agyagtégla és cserépprések, hengerművek,
közuzók, komplett cement- és agyagipari
berendezések.

Raktárról szállítja:

„MODERNA“ Építőipari Gépek R.-T.,

Brasov, Kis-ucca 12. szám.

Mielőtt gépeket vásárol, tekintse meg raktárunkat.

Költségtetések, prospektusok díjmentesen

NAGYBAN LINOLEUM KICSINYBEN

VIASZKOSVÁSZON, GUMMIÁRUK, VIZMENTES PONYVAK,

bőrutánza'o', kókusz lábtörlők, gummikabátok,
fürdősapkák, fürdőcipők, kalocsnik, gummijátékok
stb. dus választékban, szolid árak mellett:

STECKL ADOLF linoleum áruházában

ARAD, Bulev. Regina Maria 8.
BRASOV BUCURESTI.

Szőlőgazdák!

Kezeljük szőlőjüket a régen ki-
próbált és kitűnően bevált

SULFAROL

és

ARZOLA

szerekkel lisztharmat és szőlő-
moly ellen borsóilébe belekeverve
A bor minősége által a kiadás bőven megtérül

Kapható:

Mezőgazdák r. t.
Johann Morschl
Anton Lucaci
Schneberger Mihail
Wittenberger Mór
Zehe Stefan
Nicolai Crisan
Tatár Stefan
Schock Antal

Arad,
Ujarad,
Paulis,
Ghioroc,
Covasint,
Siria,
Musca,
Maderat,
Pancoia

és

I. Faicievici Timisoara,

Camera de Comert.

Telefon 545. 2894

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
Téviratcím: „HUNGARIOTEL“.

Olesó házak.

Volt Teleki-ucca közelében 6 lakásos
adómentes kisebb bérház 345.000 lej. —
Volt Kossuth-uccához közel 5 lakásos
kisebb bérház 320.000 lej. — Volt Sza-
badság-térhez 3 percnnyire 2X3 szobás,
fürdőszobás, 1X1 szobás lakásból álló
ház 620.000 lej. — Volt Variassv Lajos-
ucca közelében 2 szobás lakóház istálló
val, 535 □-öles telekkel 140.000 lej. —
Volt Ferenc-térhez közel 4 szobás par-
kettás, fürdőszobás ház nagy kerttel,
750.000 lej. — Volt Szabadság-tér köze-
lében 3 lakásos kisebb ház 320.000 lej.
— Külvárosban 3 szobás ui ház téglá-
épület, nagy kerttel 140.000 lej. — Volt
Thököly-térhez közel 4 szobás, fürdő-
szobás ház 12 lóra istálló, autogarageval
550.000 lej. — Azonkívül több bér- és
magánház, különféle telkek a város bel-
és külterületén igen olcsón eladók. —
Bővebbet HATSHEK, Str. Mărăsești
(Kossuth-u.) 60. földszint 4. 3321



WANDERER SOLINGENI

PATRIA W. K. C.

WAFFENFABRIKEN

OPEL, IDEAL, REX kerékpárok
legolcsóbban kaphatók

Hammer Vilmosnál

P. Avram Iancu 5-6.
Telefon 541. 2589

Üzletvezetőt keres

a „HANGYA“ szövetkezet Vanatori (Vadász)
községben azonnali belépésre, javadal-
mazása: 1000 lej havi fizetés, forgalmi
jutalék 5%, a monopóliumok kivételével
amiből csak 1%, lakás, világítás. Ova-
dók megkivántatik 30.000 lej készpénz,
esetleg 20.000 lej készpénz és 20.000 le-
jes ingatlan biztosíték. Jelentkezni lehet
a szövetkezet igazgatóságánál. Szövetke-
zet forgalma havi 100.000 lej. 3323

Szálloda és vendéglő

4 vendégszobával, kávéház, táncterem-
mel. — mezővárosban, társasbírósági
székhelyen — teljes leltárral és lakás-
sal ELADÓ.

Haasz Albert irodája Arad, Str. Eml-
nescu (Deák Ferenc-ucca) 12. szám.

„RAPID“

Autogarage és javítóüzem

Arad, Str. Grg. Alexandrescu 32.
(volt Berossényi Miklós-ucca).

Vállalunk teljes garancia mel-
lett mindennemű

Autó- és Tractor- javításokat,

ugyszintén egyes alkatrészek el-
készítését, speciális rugókészí-
tést, henger és forgattyutengely-
köszörülést, autogen hegesztést
a legmodernebbül berendezett
saját üzemünkben.

Fűtött kocsimosó, garagierozás. 650

Szíves pártfogást kér:

„Rapid“ auto-garage
Barthl & Tokody.

Pucher-féle cserépkályhák

saját gyártmányú tűzhelyeim egyedüli lerakata nagy választékban. Kályhák átrakása, javítása és tisztítása szakértő szerelőkkel jutányos árban eszközöltek

PANKER VICTOR
ARAD, Pláta Avram Iancu No. 3. (volt Szabadságtér)

Mindenki számára nélkülözhetetlen

Dr. Vécsei Jenő

most megjelent könyve:

KÖZMETIKAI TANÁCSADÓ,

amely a szépségápolás összes tudnivalóit és a szépségápoláshoz szükséges szerek elkészítési módját bőven tárgyalja. A hasznos könyv ára 120 lej és 20 lej postaköltséggel. Az összeg bélyegeken is befizethető:

dr. Vécsei Jenő címére, Subotica, Jugoszlávia, Ciril Meo-d-tár.

PARIS

SCHWEITZER LEANYOTTHON
Le Ranicy 56. Bd. de l'Ouest

3178
Április 15-étől gondos és teljes ellátás 150 P. Érkezőket a vonathál várja. Pályaválasztás esetén tanácsot és utbaigazítással látja el. Az intézet a praktikus életre nevel, amellyel a legmagasabb fokú világi városi műveltséget nyújtja. Prospektussal az intézet és Rudolf Meise S. A. Bukarest, Calea Victoriei 31. U. 792 sz. alatt szolgál.

Nyaralókat

vállal uricsalád első-rangu ellátással, gyönyörű szőlőben.

Erdeklődni gyoroki takaréokban

Betegségem miatt,

2-3 emberre bognárszerszám, 3000 tökéletes küllő és 200 drb. kocsikerék talpa, jutányos árért eladó. Bármikor megtekinthető. — Cím: Debreczeni Zsigmond, Berzova

Maculatura papir 5 kgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

BARICZ bútorezletében,

Pláta Avram Iancu 15. (Szabadságtér) kiváló minőségű, saját készítésű mindenemű bútorok, szolid árak mellett, állandóan beszerezhetők

Férfi és női szövetek,

valamint legújabb kivitelű esztrák és lusztórek, kedvező fizetési feltételek mellett legelőcsöbben beszerezhetők. Lukács & Co., volt Széchenyi-utca 4. sz. alatti raktárban

MARIENBAD

világhírű gyógyhely

az elhízás, gyomor-, bél- és májbajok, reuma, női betegségek és vérszegénység ellen. — Moor, szénsavas és acélfürdők! — Evente százezer betegnek nyújt gyógyulást!

Olcsó árainkkal bámulatba ejtjük a közönséget!



Csakis kipróbált és jó márkájú kerékpárokat vásároljunk. Azoknál a többi alány márkáktól árban csak a differencia, viszont minőségileg utolérhetetlenek. Gyári képviselőink: „Göröke”, „Dürkopp”, „Waffenrad”, „Steyr”, „Nauman”, „Kayser”, „Brennabor”, „Majestic”, „Grabin”, „Mars”, „Sphinx”. Tura, hegyi és versenykerékpárok kedvező részletfizetésre kaphatók.

HAMMER ZSIGMOND és FIA

ARAD, Etelevadu Regala Ferdinand 27. (Boros Beni-tér). 2780



- mindigben utolérhetetlenek!*
- GBL „Edelrose” Lei 400
 - GBL „Elite” „ 350
 - GBL „Diamant” „ 310
 - GBL „Dollar” „ 170

Képe mindenütt csak elhelyezett, előrendű — azaz joggal állított — harisnyákat és meg fog győződnie arról, hogy a jó mindig a legolcsóbb.



CSÁKY-cégnél

vásárol legelőcsöbben orát, és szert Aradon, a Luther templommal szemben. Saját javító műhely.

Olcsón eladó házak!

FÖTÉR KÖZELÉBEN BÉRHÁZ 5 üzlettel, 7 lakással, 160.000 lej évi jövedelemmel, 925.000 lejért. Ugyanott 6 lakásos ház 13.000 lej havi jövedelemmel, 825 ezer lejért. BELVÁROSBAN EMELETES HÁZ 1x5, 2x3, 2x2 szobás lakással, 2 üzlettel, 1.150.000 lejért Fötér közelében új emeletes ház 4 lakással 950.000 lejért. FÖTÉREN ÉS A BELENYILÓ UCCÁKBAN emeletes bérházak üzlethelyiségekkel, havi 15-65.000 lej jövedelemmel 1-6.000.000 lejes árakban. A belvárosban és közelében maxánháza 3-6 szobás lakással, kerttel 400.000 lejtől 1.000.000 lejes árakig. Több üzletház fűszerüzlettel, italnéveléssel, lakással 300-600.000 lejes árban eladók. Értekezni lehet: HAASZ ALBERT-irodájában, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 12 szám.

Orvosi műszerek,

Röntgen, Quarz, Diaterma stb. szakszerű javítását felelősség mellett vállaljuk. Elsőrendű háromlángos rádió készülékek teljes felszereléssel, hangszórával 700 lei havi részleire KAPHATÓK

SIRIUS Elektrotechnikai és Mechanikai Vállalat

ARAD, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 1. Fehér Kereszt épület. 3341

BUTORT

vásároljon közvetlen a termelőktől! Az aradi LOCUINTA lerakat, új tagokkal kiegészítve, ajánlja olcsó

BUTORT

egyszerű és a legmodernebb kivitelben, vállalatunk rendelésre mindenféle asztalos és kárpitos munkát. Str. HORIA (volt Széchenyi és Ferdinánd-utca) sarok. 3336

Elköltözés miatt malomköüzememet felosztatom és a raktáron levő

malomköveket

rendkívül olcsón árvertem. KULINER MIKSA, SEBIŞ, Jud. Arad. 10611

Lényegesen leszállított árakon

árunk ki 4 drb. új **RENAULT AUTÓT**

- 1 drb. 6/18 HP. nyitott, 4 üléses
- 1 drb. 6/18 HP. csukott, 4 üléses
- 1 drb. 15/60 HP. nyitott, 7 üléses
- 1 drb. 10/45 HP. nyitott, 5 üléses

Megtekinthető vasárnap, hétfőn

Edmund Molnár

ARAD, Str. Alexandri 6.

Nemcsak a földnek a helyes megmunkálása, hanem a

NOSPRASEN-nal

(perenespera és hernyók ellen) és

SOLBAR-ral

(lisztharmat ellen)

való permetezések is meg-hozzák a kívánt eredményt!

Kaphatók:

- „Romant” S. A., Timişoara, I. Bánáti-ház.
- Feszler Károly, Arad és Maderat.
- Mezőgazdák Kereskedelmi R. T., Arad.
- Brös Pál, Arad.

Nincs oly ügy, vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne **Bucarestiben** **KUNSTLER VIZUMIRODA** Arad, Bul. Regina Maria 22. :- Dácia szállóval szemben. :- Telefon 86

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel ki-
vánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdezősködéssel válaszolunk. Ajánlatok ízelés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL ▲ ▲

LEVELEZÉS.

SZERETNE megismerkedni középkori
uriemberrel, csinos vidéki uriasasszony.
Választ „Szórákőzés” jelígre az Aradi
Közlöny kiadójába. 3330

INTELLIGENS, önálló egyén, némi ho-
zománnyal rendelkező nő ösmeretségét
keresi. Teljes című levelekre válaszol.
Címeket „42 éves” jelígre az Aradi
Közlöny kiadójába kérek. 3329

HÁZASSÁG.

FÉRJHEZMENNE szerényigényű, keresz-
tény, intelligens nő művelt lelkű uriem-
berhez 46-56-ig, ki nem hozományt,
hanem hűséges feleséget szeretne. Vá-
laszt „Nincsen senkim” jelígre az Ara-
di Közlöny kiadójába. Kérem jelezni.

ALKALMAZÁS.

FAKVICIÓS MUNKÁRA jómegjelenésű
fiatalembert vagy hölgyet keresünk azon-
nalra. Cím az Aradi Közlöny kiadóhiva-
talában. 1234

MANIKÜRÖZŐ leány nőiudrász szalon-
ban felvétetik, ondoláló előnyben. Ci-
meket az Aradi Közlöny kiadójába le-
adni. 3230

ÜJSÁGÁRUSÍTÓT keresünk, lehetőleg
olyant, ki lapeladással már foglalkozott.
Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4321

VIDÉKRE idősebb urinőhöz társalkodó-
nőnek vagy gyermek mellé nevelőnőnek
arcsaláddhoz ajánlkozik komoly urilány.
Leveleket „22” jelígre az Aradi Köz-
löny kiadójába kér. 3312

PERFEKT szakácsnőt keresek. Strada
Románului (Zrínyi-ucca) 10. 3324

KIFUTÓ felvétetik Ingusz dobozgyár,
Str. Caragiale 15 3314

DEUTSCHES Fräulein mit Jahreszeug-
nisse gesucht stelle. Adresse bitte in der
Adm. des Aradi Közlöny. 3326

MINDENES főzőnő ajánlkozik. Cím az
Aradi Közlöny kiadójában. 3327

ELSŐRENDŰ Raschelmunkások és mun-
kásnők, valamint elsőrendű harisnyá-
kötő munkásnők felvétetnek. Cím az
Aradi Közlöny kiadójában. 10511

FIATAL urinő, háztartás minden ágában
járta, házezetőnőnek menne bárhova.
Leveleket „Intelligens” jelígre az Aradi
Közlöny kiadójába kérek. 3339

Italszakmában

elsőrendűen bevezetett aradi
helyi képviselő kerestetik.
Ajánlatokat eddigi műkö-
dés megjelölésével:

„PROVIZIO”
jelígre az Aradi Közlöny
kiadóhivatalába.

KERESEK vidékre jóírózó mindénest,
volt Damjanich-ucca 8. sz.

VÉTELESEELADÁS.

FORDULION hozzánk használt Fordson-
tractor miatt Kovács Soma Társa Arad.
10014

NYERSBORKÖVET veszek legmagasabb
árban. Irom. Arad, Str. N. Bogdan 2-4.
2573

ELADÓ 2 DRB. 3 tonnás Packard teher-
autó, a kettő együttesen 65.000 lej ár-
ban, továbbá: 1 tömör gummi felhuzásá-
hoz való hidraulikus gép 30.000 lej ár-
ban. Economia Kereskedelmi és Ipari
R.-T. Oradea, Piata Mihai Viteazul 1.
Rbor 1435/a. 3287

VENDÉGLŐSÖK! Legolcsóbb papírszal-
véta Sándor Ferenc papírüzletében, me-
gyeházzal szemben.

JÓKARBAN levő nikkelezett gyermek-
kocsi, sportkocsi eladó Halpern, volt
Eötvös-ucca 18. I. emelet jobbra. 3293

NAGYON OLCSÓ ZONGORÁK, külön-
böző szőnyegek, evőeszközök, vitrin,
dísztárgyak, antik butorok, u. m.: sek-
réter, comód, Biedermayer fotelok és
szalonok, antik székek, asztalok, órák,
ágyak, éjjeli szekrények, stb. komplett
ebédlő szalon, uriszoba berendezések,
velencei és aranyozott konsol tükörök,
storeok, ágyterítők, asztalneműek, fali
órák, kristálytárgyak, sezlonterítő, női
és férfi íróasztalok, bőrönd, kézimun-
kák, fali tálak, festmények, fali vitri-
nek stb. eladók. Salgóné bizományi üz-
let Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

MÉNESI hegyibor 50 hecto (asztali,
rizling, vörös) eladó. Bővebbet volt
Dob-ucca 9. földszint

SCHUTTLEVORT kazán cséplőszekevény
Máv. jókarban, eladó. Oala Ion, Gurba.
3290

ELADÓ 1 dupla radiál szija, 1 pár
36-os darálókó állvánnyal. Cím az Ara-
di Közlöny kiadójában. 3316

ANTIK 2 ajtós szekrény, dupla kézi-
munka ágyterítő, női selvem ruhák, ka-
bátok eladók. Bul. Reg. Maria 10., I.
balra 3328

FÉRFI és fiu öltönyök eladók. Str. M.
Nicoara (Petőfi-u.) 13. földszint. 10511

TEHERAUTÓK négy tonnás Büssing és
N. A. G. használható karban darabon-
ként 40.000 lej. Bővebbet Kovács Soma
Társánál Arad. 10511

SZÉP réz-bronz ebédlő lámpa, olcsón
eladó. volt Erzsébet-körút 42., I. 7.
176

STRÁFKOCSI egy és két lóra, kiforás-
talan karban, egy használt TÁRSAS-
KOCSI olcsón eladó. Bulv. Ferdinand 35.
3337

VILLANYMOTOR 3 HP. egyfázisú,
üzemképes, eladó. Cím az Aradi Köz-
löny kiadójában. 3343

MODERN, jókarban levő 2 személyes
csolnak (dublo) olcsón eladó. „Arbor”
Széchenyi-ucca 1. 3344

ELADÓ egy 4 HP. gazdasági gyártmá-
nyu üzemképes, használt gőzgarnitúra, tel-
jes felszereléssel 90.000 lej árban, továb-
bá: egy MÁV. gyártmányu használt 16
HP. szivógázlokomobil kedvező feltéte-
lek mellett. Economia Kereskedelmi és
Ipari R. T. Oradea, Piata Mihai Vitea-
zul 1. 3288

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. —
Cím az Aradi Közlöny kiadójában 1454

KERESEK Biedermayer álló tükört,
antik porcelánokat, poharakat, külön-
böző butorokat, antik szalonokat, órá-
kat, dísztárgyakat, vitrineket, stb. Kívá-
ntra hához is megyek Salgóné bizo-
mányi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.)
Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kilogramm csoma-
gokban kapható az Aradi Közlöny kiadó-
hivatalában. 500

ASZTALI TELEFON, modern, új, meg-
vételre kerestetik. Ajánlatok az ár meg-
jelölésével az Aradi Közlöny kiadóhiva-
talába adandók le. 1000

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPÁNT eladó.
Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1151

LIPTÓI

turót békebeli minőségben csak
a „Puritas” turóüzemnél kaphat!
Ha hamisítatlan lipptói turót akar
enni, kérjen minden üzletben
„Puritas” lipptói turót. Vidéki ke-
reskedők rendeléseit a legponto-
sabbban, a z o n n a l eszközölöm.

„PURITAS”
turóüzem Arad, Str. Bucur 7.
(Eötvös-ucca). 2862

OKTATÁS.

PÓTVIZSGÁRA franciából és németből
biztos sikerrel előkészíték. Str. Unirei
1. sz. (Fábián Gábor-ucca.) 3276

„VIKTORIA” soffőr-iskola

ÖEL gépészmérnök vezetésével, elsőrendű
kiképzés FORD és BUICK autókön,
tandij 2500 lej urivezetőknek,
katonák oktatás, gyors egyéni kiképzés.
Str. Marasesti (Kosuth-u.) 11., em. 1 ajtó.

LAKÁS.

KÉT SZOBÁS, szükséges mellékhelyisé-
gekkel álló udvari lakás a volt Szabad-
ság-tér közelében kiadó. Cím az Aradi
Közlöny kiadójában. 500

BUDAPESTEN lakó uriasasszony elvállal
a jövő tanévre tanulókat vagy egyetemi
hallgatókat teljes ellátással és gondos
felügyelettel. Cím Budapest, Balázs Mi-
hálné, Podmaniczky-u. 67., HI. 2. 3331

KETTŐ erkélyes szoba lépcsőházi be-
járattal azonnal kiadó. volt József-
herceg-ut 19. 3311

ELEGÁNSAN butorozott, különbejáratu
szoba, fürdőszoba használatlalt esetleg
teljes ellátással, azonnalra kiadó. Bulev.
Carol 37., II. emelet, ajtó 15. Tör-
vényszékkal szemben. 3254

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba,
fürdőszoba használatlalt kiadó. Str. Grä-
nicerilor (Török Ignác-u.) 19. sz. 3325

VOLT SZABADSÁG-téren szép külön-
bejáratu szobával, fürdőszoba használat-
tal esetleg teljes ellátással, kellemes
otthont talál gyermektelen házaspárnál
urinő vagy férfi. Cím az Aradi Közlöny
kiadójában. 3332

Szép, tiszta

háromszobás modern lakás

egy kis veteményes és gyümöl-
csös kerttel, baromfi udvarral,
július hó l-ére kiadó.
Értekezni a háziasszonynál: Str. Mu-
ciu Sceavola 7. szám. 3343

INGATLAN.

EGYEMELETES bérlház volt Weitzer
János-uccában eladó. Értekezhetni Sza-
lai ügyvédnél, Str. Closca 5. 3346

ELADÓ BIRTOK és MALOM MAKÓN
napj másfél vagon örlésű, modern, új,
3 éves malom eladó vagy tőkeerős szak
képzett társ kerestetik. Cím Husztik La-
jos, Makó. — CSANÁDBAN 100 k. h.
tanyás birtok. TORONTÁLBAN 300 k. h.
melyből 100 h. erdő eladó. Mindkettő
vasut és országot mellett. Cím dr. Ko-
vács Károly, Makó. 3242

ELLÁTÁS.

HÁZIKOSZT, rendkívül izletes, házon
kívül is kapható. Bulev. Carol 37., II.
em., ajtó 15. Törvényszékkal szemben.
3254

ÜZLETEK.

BÉRBEADÓ ipari üzem részére nagyobb
helyiség kitűnő helyen. Bővebbet Ko-
vács Soma Társa cégnél. 10511

VOLT Boros Béni-téren üzlethelyiség
tágas betonizott pincével, azonnalra
kiadó. Bővebbet „Patria” Fatermelő
irodájában, Radnai-uton. 3334

KÜLÖNFELEK.

ÖRÖKBEOGADNÁNK leánykát 2-6
évest. Leveleket Löbl hírlapiroda Arad
továbbít. 3202

Előrelátó gazdák

esakis

MASSEY HARRIS kévekötő- ket vesznek

Azonnal szállítja a képviselőt:

INTREPRINDERE de MAȘINI și AUTOMOBILE
ABLONCZY & BUSTIN S. A. Arad
Calea Radnei 37-39.

Olcsó vizum, olcsó utazás Magyarországra. Igazolványok KUNSTLER VIZUMIRODABAN, Arad, Bul. Regina Maria No. 22. Dácia szállóval szemben. — Telefon 86.